Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 67
Sitzung vom 12/02/2019
Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Arnold Schuler	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Giuliano Vettorato	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Daniel Alfreider	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Massimo Bessone	
	Waltraud Deeg	
	Maria Hochgruber Kuenzer	
	Thomas Widmann	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Öffentlicher Aufruf "An die junge Bevölkerung gerichtete Weiterbildungsmaßnahmen für den Zugang zum Arbeitsmarkt, die berufliche Eingliederung und Wiedereingliederung – Jahr 2019/2020“ - OP ESF 2014-2020-Achse I, Investitionspriorität 8i, Sp.Ziel 8.1

Oggetto:

Avviso pubblico “Interventi di formazione rivolti alla popolazione giovanile per l’accesso al mercato del lavoro, l’inserimento e il reinserimento lavorativo – Annualità 2019/2020” PO FSE 2014-2020 - Asse I, Priorità di investimento 8i, Ob.Spec. 8.1

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 39.4 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Die Verordnungen (EU) Nr. 1303/2013 und Nr. 1304/2013 enthalten die Bestimmungen über den Europäischen Sozialfonds und sehen besondere Bestimmungen hinsichtlich des Ziels „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ vor.

Das Landesgesetz Nr. 21 vom 17.11.2017 enthält die Bestimmungen zur Erfüllung der Verpflichtungen der Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der Zugehörigkeit Italiens zur Europäischen Union ergeben (Europagesetz des Landes 2017).

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 918 vom 11.08.2015 den Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2015) 4650 vom 06.07.2015 zur Genehmigung des Operationellen Programms des Europäischen Sozialfonds 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen im Rahmen des Ziels „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ CCI 2014IT05SFOP017, mit Beschluss Nr. 547 vom 12.06.2018 den Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2018) 2813 vom 02.05.2018 zur Abänderung desselben zur Kenntnis genommen und mit Beschluss Nr. 1294 vom 11.12.2018 den Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2018) 7997 vom 23.11.2018 zur Abänderung desselben zur Kenntnis genommen.

Im Einklang mit den europäischen Richtlinien, sowie mit der Gesetzgebung auf National- und Landesebene in Bezug auf den Arbeitsmarkt und auf die Aus- und Weiterbildung geht die Autonome Provinz Bozen im Bewusstsein vor, dass die Förderung der Beschäftigung von jungen Menschen sowohl ein strategischer Anreiz für das Wachstum als auch die wirksamste Methode zur Vermeidung des Risikos der sozialen Ausgrenzung ist.

Es wird unterstrichen, dass es für die Erreichung der genannten strategischen Ziele erforderlich ist, das Humankapital von jungen Menschen zu fördern, indem die Arbeitsmöglichkeiten erweitert werden und ein besseres Gleichgewicht zwischen Angebot und Nachfrage hinsichtlich Qualifikationen und technisch-professionellen Kompetenzen geschaffen wird. Es ist außerdem erforderlich, die Zusammenarbeit zwischen Bildung und Unternehmen zu stärken, um den Übergang von der Ausbildung zum Beruf zu erleichtern; Praktika in den wichtigsten und innovativsten Wirtschaftsbereichen zu fördern und die Mobilität von jungen Menschen auf Arbeitssuche zu begünstigen.

I regolamenti (UE) n. 1303/2013 e 1304/2013 recano le disposizioni relative al Fondo Sociale Europeo e disposizioni specifiche concernenti l’obiettivo “Investimenti a favore della crescita e dell’occupazione”.

La Legge provinciale n. 21 del 17.11.2017 reca disposizioni per l’adempimento degli obblighi della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall’appartenenza dell’Italia all’Unione europea (Legge europea provinciale 2017).

La Giunta Provinciale con delibera n. 918 del 11.08.2015 ha preso atto della decisione di esecuzione della Commissione Europea C(2015) 4650 del 06.07.2015 che ha approvato il Programma Operativo del Fondo Sociale Europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Bolzano nell’ambito dell’obiettivo “Investimenti in favore della crescita e dell’occupazione” CCI 2014IT05SFOP017. La Giunta Provinciale, quindi, con delibera n. 547 del 12.06.2018 ha preso atto della decisione della Commissione Europea C(2018) 2813 del 02.05.2018 e con delibera n. 1294 del 11.12.2018 ha preso atto della decisione della Commissione Europea C(2018) 7997 del 23.11.2018 di approvazione delle modifiche del Programma Operativo stesso.

La Provincia autonoma di Bolzano, in coerenza con gli orientamenti comunitari e con la legislazione nazionale e provinciale in materia di mercato del lavoro, istruzione e formazione, agisce nella consapevolezza che il rafforzamento dell’occupabilità dei giovani rappresenti una leva strategica per la crescita, ma anche la modalità più efficace di contrasto dei rischi di esclusione e di marginalità sociale.

Si sottolinea che per il conseguimento di tali obiettivi strategici, è essenziale valorizzare il capitale umano dei giovani attraverso l’espansione delle opportunità lavorative favorendo un migliore incontro tra domanda e offerta di lavoro in termini di qualifiche e capacità tecnico-professionali, rafforzare la cooperazione tra istruzione e imprese per agevolare il passaggio dall’istruzione al lavoro, promuovere tirocini in settori economici chiave e più innovativi, favorire la mobilità dei giovani in cerca di lavoro.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Es wird festgestellt, dass der Entwicklung des Humankapitals im Rahmen des Operationellen Programms für den ESF 2014-2020 eine relevante Rolle zugesprochen wird. Insbesondere beinhaltet das OP 2014-2020 die Prioritätsachse I „Beschäftigung“ – Investitionspriorität 8i – spezifisches Ziel 8.1 „*Erhöhung der Beschäftigung der jungen Menschen*“.

Daher wird nun, in Bezug auf das obige spezifische Ziel, ein Aufruf für die Einreichung von entsprechenden Projekten veröffentlicht.

Der Aufruf zielt auf die Förderung des Humankapitals von jungen Menschen und auf die Steigerung der Arbeitskräfte ab. Dadurch sollen die Besonderheiten der lokalen Wirtschaft aufgewertet werden.

Artikel 125, Absatz 3 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 sieht für die Auswahl der Vorhaben vor, dass die Verwaltungsbehörde die vom Begleitausschuss genehmigten Auswahlverfahren und -kriterien anwendet (s. *Methode und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben, die durch den europäischen Sozialfonds im Programmzeitraum 2014-2020 finanziert werden*, genehmigt am 25.06.2015).

Die von der Verwaltungsbehörde des ESF zu ernennende Bewertungskommission wird die Projektvorschläge zudem gemäß den im Aufruf selbst festgesetzten spezifischen Kriterien bewerten.

Für die oben angeführten Vorhaben werden insgesamt 3.000.000,00 Euro zur Verfügung gestellt.

Besagte finanzielle Mittel im Ausmaß von insgesamt 3.000.000,00 Euro setzen sich zu 50% aus EU-Mitteln des ESF (1.500.000,00 Euro), zu 35% aus staatlichen Mitteln (1.050.000,00 Euro) und zu 15% aus Landesmitteln (450.000,00 Euro) zusammen.

Die Landesregierung behält sich für den Fall, dass die eingereichten und positiv bewerteten Projektanträge nicht mit den obgenannten Mitteln finanziert werden können vor, mit eigenem Beschluss weitere Mittel zur Verfügung zu stellen.

Si rileva che lo sviluppo del capitale umano assume un ruolo rilevante nell’ambito del Programma Operativo FSE 2014-2020. Il PO 2014-2020 prevede, in particolare, l’Asse prioritaria I “Occupazione” – Priorità di investimento 8i – Obiettivo specifico 8.1 *“Aumentare l’occupazione dei giovani”.*

Viene quindi pubblicato l’Avviso per la presentazione di proposte progettuali con riferimento al suddetto obiettivo specifico.

L’Avviso è finalizzato allo sviluppo del capitale umano dei giovani e a favorire il potenziamento di professionalità in grado di valorizzare le specificità dell’economia della Provincia autonoma di Bolzano.

L’articolo 125, paragrafo 3 del Regolamento (UE) n. 1303/2013 prevede che per la selezione delle operazioni l’Autorità di Gestione applichi le procedure ed i criteri di selezione approvati dal Comitato di Sorveglianza (v. *Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del Fondo Sociale Europeo nella programmazione 2014-2020*, approvata il 25.06.2015).

La Commissione di Valutazione nominata dall’Autorità di Gestione FSE inoltre valuterà le proposte progettuali con riferimento ai criteri specifici fissati nell’Avviso stesso.

Per la realizzazione degli interventi di cui sopra sono a disposizione mezzi finanziari pari a complessivi euro 3.000.000,00.

Tali mezzi finanziari, per l’importo complessivo di euro 3.000.000,00, sono composti per il 50% da fondi UE del FSE (euro 1.500.000,00), per il 35% da fondi statali (euro 1.050.000,00) e per il 15% da fondi provinciali (euro 450.000,00).

Qualora i suddetti importi non dovessero risultare sufficienti alla luce dei progetti presentati e valutati positivamente, la Giunta provinciale si riserva la facoltà di mettere a disposizione, mediante propria deliberazione, ulteriori mezzi finanziari.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Artikel 125, Absatz 2, Buchstabe d) der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 sieht vor, dass die Verwaltungsbehörde ein System einrichtet, in dem die für Begleitung, Bewertung, Finanzverwaltung, Überprüfung und Prüfung aller Vorhaben benötigten Daten in elektronischer Form aufgezeichnet und gespeichert werden können. Auch die Projekteinreichung wird über das von der Verwaltungsbehörde zu diesem Zweck bereitgestellte elektronische System abgewickelt. Besagtes System entspricht dem CoheMon ESF. Sollten technische Probleme auftreten, kann die Verwaltungsbehörde die Fristen für die Einreichung der Anträge verlängern und/oder etwaige Verwaltungsakte erlassen, um Probleme des Informationssystems zu vermeiden.

L'articolo 125, paragrafo 2, lettera d) del Regolamento (UE) n. 1303/2013 prevede che l'Autorità di Gestione istituisca un sistema di registrazione e conservazione informatizzata dei dati relativi a ciascuna operazione, necessari per la sorveglianza, la valutazione, la gestione finanziaria, la verifica e l'audit. Anche la presentazione dei progetti avverrà attraverso il sistema elettronico appositamente realizzato dall'Autorità di Gestione. Il predetto sistema corrisponde al CoheMon FSE. Qualora dovessero verificarsi problematiche di tipo tecnico, l'Autorità di Gestione potrà prorogare i termini di presentazione delle domande e/o emanare ogni atto necessario ad ovviare disguidi tecnici del Sistema Informativo.

Die Kontrolle erster Ebene laut Artikel 125, Absatz 4, Buchstaben a und b sowie Artikel 125, Absatz 5 und 7 der Verordnung (EU) 1303/2013 für die im Rahmen des gegenständlichen Aufrufes eingereichten Projekte wird von der Verwaltungsbehörde durchgeführt.

Il controllo di primo livello di cui all'articolo 125, paragrafo 4, lettere a e b nonché dell'articolo 125, paragrafi 5 e 7 del regolamento (UE) 1303/2013 per i progetti presentati con riferimento al presente Avviso sarà svolto dall'Autorità di Gestione.

Der Aufruf ist dem gegenständlichen Beschluss als integrierender und wesentlicher Bestandteil beigefügt.

L'Avviso è allegato alla presente delibera quale parte integrante e sostanziale.

Dies alles vorausgeschickt und berücksichtigt,

beschließt
die Landesregierung

Tutto ciò premesso e considerato,

La Giunta provinciale
delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. den öffentlichen Aufruf laut Anlage 1 zur Einreichung von Vorschlägen von Bildungsprojekten, die vom Europäischen Sozialfonds OP 2014-2020, Achse I – Investitionspriorität 8i – spezifisches Ziel 8.1 „*Erhöhung der Beschäftigung der jungen Menschen*“, welcher integrierender Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses ist, zu genehmigen,

1. di approvare l'Avviso pubblico di cui all'Allegato 1 per la presentazione di proposte progettuali a carattere formativo da realizzare con il cofinanziamento del Fondo Sociale Europeo, PO 2014-2020, Asse I – Priorità di investimento 8i – Obiettivo specifico 8.1 *"Aumentare l'occupazione dei giovani"*, parte integrante della presente delibera;

2. die Verwaltungsbehörde des ESF, in der Person des Direktors *pro tempore* des ESF-Amtes, zu ermächtigen, eine Bewertungskommission für die Auswahl der Vorhaben zu ernennen. Besagte Kommission wird aus Personal des ESF-Amtes und der Abteilung Europa, Vertretern aus anderen Abteilungen der Landesverwaltung, sowie Vertretern der Chancengleichheit bestehen,

2. di autorizzare l'Autorità di Gestione, in persona del Direttore *pro tempore* dell'Ufficio FSE, a istituire una Commissione di Valutazione per la selezione delle operazioni. Tale Commissione sarà composta da personale dell'Ufficio FSE e della Ripartizione Europa, rappresentanti di altre Ripartizioni Provinciali, e rappresentanti delle pari opportunità;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

3. die Gesamtausgabe von 3.000.000,00 Euro folgendermaßen vorzumerken:

die Summe von 300.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2790, Finanzposition U0003035 (Anteil EU 50%) für das Finanzjahr 2019 des Verwaltungshaushaltes 2019-2021,

die Summe von 210.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2820, Finanzposition U0003036 (Anteil Staat 35%) für das Finanzjahr 2019 des Verwaltungshaushaltes 2019-2021,

die Summe von 90.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2850, Finanzposition U0003037 (Anteil Land 15%) für das Finanzjahr 2019 des Verwaltungshaushaltes 2019-2021,

die Summe von 600.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2790, Finanzposition U0003035 (Anteil EU 50%) für das Finanzjahr 2020 des Verwaltungshaushaltes 2019-2021,

die Summe von 420.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2820, Finanzposition U0003036 (Anteil Staat 35%) für das Finanzjahr 2020 des Verwaltungshaushaltes 2019-2021,

die Summe von 180.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2850, Finanzposition U0003037 (Anteil Land 15%) für das Finanzjahr 2020 des Verwaltungshaushaltes 2019-2021,

die Summe von 600.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2790, Finanzposition U0003035 (Anteil EU 50%) für das Finanzjahr 2021 des Verwaltungshaushaltes 2019-2021,

die Summe von 420.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2820, Finanzposition U0003036 (Anteil Staat 35%) für das Finanzjahr 2021 des Verwaltungshaushaltes 2019-2021,

die Summe von 180.000,00 Euro auf dem Kapitel U01021.2850, Finanzposition U0003037 (Anteil Land 15%) für das Finanzjahr 2021 des Verwaltungshaushaltes 2019-2021,

3. di prenotare la spessa complessiva di euro 3.000.000,00 nel seguente modo:

l'importo di euro 300.000,00 sul capitolo U01021.2790, posizione finanziaria U0003035 (quota UE 50%) per l'esercizio finanziario 2019 del bilancio gestionale 2019-2021;

l'importo di euro 210.000,00 sul capitolo U01021.2820, posizione finanziaria U0003036 (quota Stato 35%) per l'esercizio finanziario 2019 del bilancio gestionale 2019-2021;

l'importo di euro 90.000,00 sul capitolo U01021.2850, posizione finanziaria U0003037 (quota provincia 15%) per l'esercizio finanziario 2019 del bilancio gestionale 2019-2021;

l'importo di euro 600.000,00 sul capitolo U01021.2790, posizione finanziaria U0003035 (quota UE 50%) per l'esercizio finanziario 2020 del bilancio gestionale 2019-2021;

l'importo di euro 420.000,00 sul capitolo U01021.2820, posizione finanziaria U0003036 (quota Stato 35%) per l'esercizio finanziario 2020 del bilancio gestionale 2019-2021;

l'importo di euro 180.000,00 sul capitolo U01021.2850, posizione finanziaria U0003037 (quota provincia 15%) per l'esercizio finanziario 2020 del bilancio gestionale 2019-2021;

l'importo di euro 600.000,00 sul capitolo U01021.2790, posizione finanziaria U0003035 (quota UE 50%) per l'esercizio finanziario 2021 del bilancio gestionale 2019-2021;

l'importo di euro 420.000,00 sul capitolo U01021.2820, posizione finanziaria U0003036 (quota Stato 35%) per l'esercizio finanziario 2021 del bilancio gestionale 2019-2021;

l'importo di euro 180.000,00 sul capitolo U01021.2850, posizione finanziaria U0003037 (quota provincia 15%) per l'esercizio finanziario 2021 del bilancio gestionale 2019-2021;

4. den vorliegenden Beschluss samt Anlagen im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol und auf der Internetseite www.provinz.bz.it/politik-recht-aussenbeziehungen/europa/eu-foerderungen/information-kommunikation.asp zu veröffentlichen.

4. di pubblicare la presente delibera, unitamente agli allegati, sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e sul sito internet http://www.provincia.bz.it/politica-diritto-relazioni-estere/europa/finanziamenti-ue/fondo-sociale-europeo-fse-2014-2020.asp.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

ESF | FSE
Europäischer Sozialfonds
Fondo Sociale Europeo

EUROPEAN UNION

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

Öffentlicher Aufruf
zur Einreichung von Vorschlägen von Bildungsprojekten

„An die junge Bevölkerung gerichtete Weiterbildungsmaßnahmen für den Zugang zum Arbeitsmarkt, die berufliche Eingliederung und Wiedereingliederung – Jahr 2019/2020“

Europäischer Sozialfonds
2014-2020

Operationelles Programm im Rahmen des Ziels „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung”

Achse I
Beschäftigung

Investitionspriorität 8i
„Zugang zu Beschäftigung für Arbeitsuchende und Nichterwerbstätige, einschließlich Langzeitarbeitsloser und arbeitsmarktferner Menschen, auch durch lokale Beschäftigungsinitiativen und die Förderung der Mobilität der Arbeitskräfte“

Spezifisches Ziel 8.1
Erhöhung der Beschäftigung der jungen Menschen

Aktion
„Tendenziell kurzfristige Weiterbildungsmaßnahmen, die darauf ausgerichtet sind, grundlegende, übergreifende und fachberufliche Kompetenzen, welche für den Zugang zum Arbeitsmarkt, die berufliche Eingliederung und Wiedereingliederung notwendig sind, zu ergänzen, unter besonderer Bezugnahme auf innovative Sektoren wie Green Economy“

Avviso Pubblico
per la presentazione di Proposte Progettuali a carattere formativo

“Interventi di formazione rivolti alla popolazione giovanile per l’accesso al mercato del lavoro, l’inserimento e il reinserimento lavorativo – Annualità 2019/2020”

Fondo Sociale Europeo
2014-2020

Programma Operativo nell’ambito dell’obiettivo “Investimenti in favore della crescita e dell’occupazione”

Asse I
Occupazione

Priorità di investimento 8i
“L'accesso all'occupazione per le persone in cerca di lavoro e inattive, compresi i disoccupati di lunga durata e le persone che si trovano ai margini del mercato del lavoro, anche attraverso iniziative locali per l'occupazione e il sostegno alla mobilità professionale”

Obiettivo specifico 8.1
Aumentare l’occupazione dei giovani

Azione
“Interventi di formazione tendenzialmente di breve durata finalizzati a integrare le competenze di base, trasversali e tecnico professionali necessarie per l’accesso al mercato del lavoro, per l’inserimento e il reinserimento lavorativo, con particolare riferimento ai settori innovativi quali quello dell’economia verde”

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Indice / Inhaltsverzeichnis

Artikel	Articolo	Pagina/Seite
1. Eigenschaften des Aufrufs	1. Caratteristiche dell'Avviso	 4
1.1 Zielsetzung des Aufrufs	1.1 Finalità dell'Avviso	 4
1.2 Rechtlicher Bezugsrahmen	1.2 Quadro normativo di riferimento	 4
2. Anzuwendende Bestimmungen	2. Disciplina di riferimento FSE	9
3. Zielgruppe der Vorhaben	3. Destinatari degli interventi	 9
3.1 Definition	3.1 Definizione	 9
3.2 Typologie der Zielgruppe, Auswahlverfahren und Überprüfung der Zugangsvoraussetzungen	3.2 Tipologia di destinatari, modalità di selezione e verifica dei requisiti di accesso	 10
4. Antragsteller und Partner der Vorhaben	4. Soggetti proponenti e partner degli interventi	 11
5. Zur Finanzhilfe zugelassene Vorhaben	5. Interventi ammessi alla sovvenzione	 11
5.1 Struktur und Inhalte der Vorhaben	5.1 Articolazione e contenuti degli interventi	 12
6. Finanzielle Ausstattung	6. Dotazione finanziaria	 14
7. Zeitrahmen der Umsetzung der Vorhaben	7. Tempi di realizzazione degli interventi	 14
8. Frist des Aufrufs und Modalitäten der Projekteinreichung	8. Scadenza dell'Avviso e modalità di presentazione dei progetti	 15
9. Überprüfung der Projekte	9. Verifica dei progetti	 17
9.1 Überprüfung der Zulässigkeit	9.1 Verifica di ammissibilità	 17
9.2 Technische Bewertung	9.2 Valutazione tecnica	 19
10. Ergebnisse der Überprüfung für die Zulassung zur Finanzierung	10. Esiti dell'istruttoria per l'ammissione a finanziamento	 21
11. Fördervereinbarung	11. Convenzione di finanziamento	 22
12. Finanzverwaltung	12. Gestione finanziaria	 22
13. Zulässige Ausgaben und Berechnung des zulässigen öffentlichen Betrages	13. Costi ammissibili e calcolo dell'importo pubblico ammissibile	 23
14. Auszahlung der Finanzhilfe	14. Erogazione della sovvenzione	 24
15. Monitoring	15. Monitoraggio	 25
16. Allgemeiner Verweis	16. Rinvio generale	 26
17. Dokumentation und Modalität für die Anfrage von Klarstellungen und Informationen	17. Documentazione e modalità di richiesta di chiarimenti e informazioni	 26
18. Information gemäß Verordnung (EU) 679 vom Jahr 2016 – Verarbeitung personenbezogener Daten	18. Informativa ai sensi del Reg. (UE) n. 679 del 2016 - Trattamento dei dati personali	 26

19. Zusammenfassung der Phasen und Fristen 19. Riepilogo fasi e tempistiche 27

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

1. Eigenschaften des Aufrufs

1.1. Zielsetzung des Aufrufs

Der vorliegende Aufruf bezieht sich auf das Operationelle Programm des Europäischen Sozialfonds 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen – Achse I – Investitionspriorität 8i – Spezifisches Ziel 8.1 „Erhöhung der Beschäftigung der jungen Menschen“ – mit der Entscheidung C (2015) 4650 vom 06.07.2015 durch die Europäische Kommission genehmigt und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 918 vom 11.08.2015 zur Kenntnis genommen, genehmigt mit Änderungen der Europäischen Kommission mit Beschluss C(2018) 2813 vom 02.05.2018 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 12.06.2018 zur Kenntnis genommen und genehmigt mit Änderungen der Europäischen Kommission mit Beschluss C(2018) 7997 final vom 23.11.2018 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1294 vom 11.12.2018 zur Kenntnis genommen.

Der Aufruf zielt auf die Förderung des Humankapitals jener Bevölkerungsgruppen, welche erhöhte Schwierigkeiten beim Eintritt in den Arbeitsmarkt aufweisen, sowie auf die Steigerung der Arbeitskräfte ab. Dadurch sollen die Besonderheiten der lokalen Wirtschaft aufgewertet werden. Die Unterstützung gilt in erster Linie für Weiterbildungsmaßnahmen, die darauf ausgerichtet sind, grundlegende, übergreifende und fachberufliche Kompetenzen der Teilnehmer zu ergänzen und zu verfestigen, um den Zugang zum Arbeitsmarkt bzw. eine bessere Wettbewerbsfähigkeit zu gewährleisten. Insbesondere soll dabei auf die innovativen Sektoren des Landes, wie in den Spezialisierungsbereichen der „Smart Specialisation Strategy“ der Autonomen Provinz Bozen beschrieben, Bezug genommen werden.

1.2. Rechtlicher Bezugsrahmen

Der vorliegende Aufruf wird unter Bezugnahme auf folgenden rechtlichen Bezugsrahmen erlassen:

1. Caratteristiche dell’Avviso

1.1. Finalità dell’Avviso

Il presente Avviso fa riferimento al Programma Operativo del Fondo Sociale Europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Bolzano – Asse I – Priorità di investimento 8i – Obiettivo specifico 8.1 “Aumentare l’occupazione dei giovani” – approvato dalla Commissione Europea con Decisione C(2015) 4650 del 6.07.2015 e con presa d’atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 918 del 11.08.2015, con modifiche dalla Commissione Europea con Decisione C(2018) 2813 del 02.05.2018 e presa d’atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 547 del 12.06.2018 e con modifiche dalla Commissione Europea con Decisione C(2018) 7997 final del 23.11.2018 e con presa d’atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 1294 del 11.12.2018.

L’Avviso è finalizzato allo sviluppo del capitale umano delle persone che trovano più difficoltà ad entrare nel mercato del lavoro e a favorire il potenziamento di professionalità in grado di valorizzare le specificità dell’economia della Provincia autonoma di Bolzano. Il sostegno sarà diretto prioritariamente ad azioni di formazione finalizzate a integrare e consolidare le competenze di base, trasversali e tecnico professionali che consentono ai destinatari coinvolti l’accesso o un riposizionamento più competitivo sul mercato del lavoro anche con particolare riferimento ai settori più innovativi dell’economia provinciale, così come individuati nelle Aree di specializzazione della “Smart Specialisation Strategy” per la Provincia autonoma di Bolzano.

1.2. Quadro normativo di riferimento

Il presente Avviso viene adottato con riferimento al seguente quadro normativo:

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

a) Mitteilung der Kommission vom 03.03.2010 „Europa 2020: eine Strategie für ein intelligentes, nachhaltiges und inklusives Wachstum“;

b) „Position Paper“ der Dienste der Kommission vom 09.11.2012 betreffend die Vorbereitung der Partnerschaftsvereinbarung und der Programme in Italien für den Zeitraum 2014-2020;

c) Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung vom 27.12.2012 „Methoden und Zielsetzungen für eine effiziente Nutzung der Gemeinschaftsfonds 2014-2020“;

d) Art. 14 der Partnerschaftsvereinbarung der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 vom 22.04.2014, in geltender Fassung;

e) Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1303 vom 17.12.2013 mit gemeinsamen Bestimmungen zum Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, zum Europäischen Sozialfonds, zum Kohäsionsfonds, zum Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des Ländlichen Raums und zum Europäischen Meeres- und Fischereifonds sowie mit allgemeinen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1083/2006 des Rates;

f) Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1304 vom 17.12.2013 über den Europäischen Sozialfonds und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1081/2006 des Rates;

g) Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 679 vom 27.04.2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung).

h) Durchführungsverordnung (EU) der Kommission Nr. 184 vom 25.02.2014, welche im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates die Fristen und die Voraussetzungen für die Anwendung des elektroni-

a) Comunicazione della Commissione del 03.03.2010 “Europa 2020: una strategia per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva”;

b) “Position Paper” dei Servizi della Commissione del 09.11.2012 sulla preparazione dell’Accordo di Partenariato e dei Programmi in Italia per il periodo 2014-2020;

c) Ministero dello Sviluppo Economico del 27.12.2012 “Metodi e obiettivi per un uso efficace dei fondi comunitari 2014-2020”;

d) Accordo di partenariato di cui all’articolo 14 del Regolamento (UE) n. 1303/2013 del 22.04.2014 e successive modifiche e integrazioni;

e) Regolamento (UE) del Parlamento Europeo e del Consiglio n. 1303 del 17.12.2013 recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca, e che abroga il Regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio;

f) Regolamento (UE) del Parlamento Europeo e del Consiglio n. 1304 del 17.12.2013 relativo al Fondo sociale europeo e che abroga il Regolamento (CE) n. 1081/2006 del Consiglio;

g) Regolamento (UE) n. 679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27.04.2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);

h) Regolamento di Esecuzione (UE) della Commissione n. 184 del 25.02.2014 che stabilisce, conformemente al Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, i termini e le condizioni applicabili al sistema elettronico di scambio di dati fra gli Stati membri e la Commissione, e che adotta, a

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

schen Systems des Datenaustausches zwischen den Mitgliedsstaaten und der Kommission bestimmt und der Annahme der Nomenklatur der Interventionskategorien zur Unterstützung des Ziels „Europäische territoriale Zusammenarbeit“ aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung gemäß der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates mit besonderen Bestimmungen zur Unterstützung des Ziels „Europäische territoriale Zusammenarbeit“ aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung dient;

norma del Regolamento (UE) n. 1299/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, recante disposizioni specifiche per il sostegno del Fondo europeo di sviluppo regionale all'obiettivo di cooperazione territoriale europea, la nomenclatura delle categorie di intervento per il sostegno del Fondo europeo di sviluppo regionale nel quadro dell'obiettivo “Cooperazione territoriale europea”;

i) Durchführungsverordnung (EU) der Kommission Nr. 821 vom 28.07.2014 mit detaillierten Regelungen für die Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Detailkriterien der Übertragung und Verwaltung der in den Programmen vorgesehenen Beiträge, der Berichte über die Finanzinstrumente, der technischen Beschreibungen der Informations- und Kommunikationsmaßnahmen und der Erfassung und Speicherung der Daten;

i) Regolamento di Esecuzione (UE) della Commissione n. 821 del 28.07.2014 recante modalità di applicazione del Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le modalità dettagliate per il trasferimento e la gestione dei contributi dei programmi, le relazioni sugli strumenti finanziari, le caratteristiche tecniche delle misure di informazione e di comunicazione per le operazioni e il sistema di registrazione e memorizzazione dei dati;

j) Durchführungsverordnung (EU) der Kommission Nr. 1011 vom 22.09.2014 mit detaillierten Regelungen für die Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Muster für die Übermittlung bestimmter Informationen an die Kommission und detaillierten Regelungen für den Informationsaustausch zwischen Begünstigten und Verwaltungsbehörden, Bescheinigungsbehörden, Prüfbehörden und zwischengeschalteten Stellen;

j) Regolamento di Esecuzione (UE) della Commissione n. 1011 del 22.09.2014 recante modalità di esecuzione del regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda i modelli per la presentazione di determinate informazioni alla Commissione e le norme dettagliate concernenti gli scambi di informazioni tra beneficiari e Autorità di Gestione, Autorità di Certificazione, Autorità di Audit e Organismi Intermedi;

k) Delegierte Verordnung (EU) der Kommission Nr. 240 vom 07.01.2014 zum Europäischen Verhaltenskodex für Partnerschaften im Rahmen der Europäischen Struktur- und Investitionsfonds;

k) Regolamento Delegato (UE) della Commissione n. 240 del 07.01.2014 recante un codice europeo di condotta sul partenariato nell’ambito dei fondi strutturali e d'investimento europei;

l) Delegierte Verordnung (EU) der Kommission Nr. 480 vom 03.03.2014 welche die Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates mit gemeinsamen Bestimmungen zum Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, zum Europäischen Sozialfonds, zum Kohäsionsfonds, zum Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des Ländlichen Raums und zum Europäischen Meeres- und

l) Regolamento Delegato (UE) della Commissione n. 480 del 03.03.2014 che integra il Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Fischereifonds sowie mit allgemeinen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds ergänzt;

Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca;

m) Delegierte Verordnung (EU) der Kommission Nr. 812 vom 18.03.2016 betreffend die Abänderung der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 2195/2015, welche die Verordnung (EU) Nr. 1304/2013 im Hinblick auf den Europäischen Sozialfonds hinsichtlich der Definition der Tabellen der Standard- und Pauschalkosten für die Rückvergütung der getätigten Ausgaben seitens der Kommission an die Mitgliedsstaaten integriert;

m) Regolamento Delegato (UE) della Commissione n. 812 del 18.03.2016 recante la modifica del Regolamento delegato (UE) 2195/2015 che integra il Regolamento (UE) n. 1304/2013 relativo al Fondo sociale europeo, per quanto riguarda la definizione di tabelle standard di costi unitari e di importi forfettari per il rimborso da parte della Commissione agli Stati membri delle spese sostenute;

n) Verordnung (EU, Euratom) 2018/1046 des europäischen Parlaments und des Rates vom 18.Juli 2018 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013, (EU) Nr. 1304/2013, (EU) Nr. 1309/2013, (EU) Nr. 1316/2013, (EU) Nr. 223/2014, (EU) Nr. 283/2014 und des Beschlusses Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012;

n) Regolamento (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 luglio 2018, che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione, che modifica i regolamenti (UE) n. 1296/2013, (UE) n. 1301/2013, (UE) n. 1303/2013, (UE) n. 1304/2013, (UE) n. 1309/2013, (UE) n. 1316/2013, (UE) n. 223/2014, (UE) n. 283/2014 e la decisione n. 541/2014/UE e abroga il regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012;

o) Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 22 vom 05.02.2018 über die Verordnung bezüglich der Zulässigkeitskriterien der Ausgaben für die Programme, die von den Europäischen Struktur- und Investitionsfonds (ESI) im Zeitraum 2014/2020 kofinanziert werden;

o) Decreto del Presidente della Repubblica n. 22 del 05.02.2018, concernente il "Regolamento recante i criteri sull'ammissibilità delle spese per i programmi cofinanziati dai Fondi strutturali di investimento europei (SIE) per il periodo di programmazione 2014/2020";

p) Gesetzvertretendes Dekret Nr. 13 vom 16.01.2013 „Definition der allgemeinen Bestimmungen und der Mindeststandards der Leistungen für die Bestimmung und Validierung des nicht-formalen und informellen Bildungserwerbs und der Mindestleistungsstandards laut staatlichem System für die Zertifizierung der Kompetenzen laut Artikel 4, Absätze 58 und 68 des Gesetzes Nr. 92/2012“;

p) Decreto Legislativo n. 13 del 16.01.2013 "Definizione delle norme generali e dei livelli essenziali delle prestazioni per l'individuazione e validazione degli apprendimenti non formali e informali e degli standard minimi di servizio del sistema nazionale di certificazione delle competenze, a norma dell'articolo 4, commi 58 e 68, della legge n. 92/2012";

q) Ministerialdekret Nr. 166 vom 25.05.2001 "Akkreditierung von Bildungs- und Orientierungseinrichtungen";

q) Decreto Ministeriale n. 166 del 25.05.2001 "Accreditamento delle sedi formative e delle sedi orientative";

r) Ministerialdekret Nr. 166 vom 30.06.2015 „Definition eines operativen Rahmens für die staatliche Anerkennung von regionalen Qualifikationen und der entsprechenden

r) Decreto Ministeriale n. 166 del 30.06.2015 "Definizione di un quadro operativo per il riconoscimento a livello nazionale delle qualificazioni regionali e delle relative competenze,

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Kompetenzen, innerhalb des staatlichen Verzeichnisses der Bildungs- und Ausbildungstitel sowie der beruflichen Qualifikationen laut Artikel 8 des GVD Nr. 13/2013“;

s) Landesgesetz Nr. 40 vom 12.11.1992 „Ordnung der Berufsbildung”;

t) Landesgesetz Nr. 14 vom 12.10.2015 “Bestimmungen über die Beteiligung der Autonomen Provinz Bozen an der Ausarbeitung und Umsetzung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union“;

u) Landesgesetz Nr. 21 vom 17.11.2017, betreffend Bestimmungen zur Erfüllung der Verpflichtungen der Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der Zugehörigkeit Italiens zur Europäischen Union ergeben (Europagesetz des Landes 2017)“;

v) Beschluss der Landesregierung Nr. 301 vom 22.03.2016, betreffend “Bestimmungen für die ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen“;

w) Beschluss der Landesregierung Nr. 841 vom 08.08.2017 „OP ESF 2014-2020 – Ernennung der Verwaltungsbehörde und der Bescheinigungsbehörde“.

x) Autonome Provinz Bozen „Operationelles Programm des Europäischen Sozialfonds 2014-2020“;

y) Autonome Provinz Bozen “Methode und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben die durch den Europäischen Sozialfonds mitfinanziert werden, Programmzeitraum 2014-2020“, genehmigt vom Begleitausschuss des Operationellen Programms „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ ESF 2014-2020 in der Sitzung vom 25.06.2015;

z) Autonome Provinz Bozen “Kommunikationsstrategie ESF 2014-2020“;

aa) Autonome Provinz Bozen „Smart Specialisation Strategy“;

bb) „Bestimmungen für die Verwaltung und Abrechnung von Bildungsprojekten, die durch den Europäischen Sozialfonds 2014-2020 kofinanziert werden“ Version 2.0 von 2017 mit Dekret Nr. 24031/2017 vom Direktor des ESF-Amtes in seiner Funktion als Verwaltungsbehörde genehmigt und mit Dekret Nr. 13551/2018 von der geschäftsführenden Direktorin des ESF Amtes in ihrer Funktion als Verwaltungsbehörde abgeändert;

nell'ambito del Repertorio nazionale dei titoli di istruzione e formazione e delle qualificazioni professionali di cui all'articolo 8 del D.lgs. n. 13/2013”;

s) Legge provinciale n. 40 del 12.11.1992 “Ordinamento della formazione professionale”;

t) Legge provinciale n. 14 del 12.10.2015 “Disposizioni sulla partecipazione della Provincia autonoma di Bolzano alla formazione e all'attuazione della normativa dell'Unione europea”;

u) Legge provinciale n. 21 del 17.11.2017 “Disposizioni per l’adempimento degli obblighi della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall’appartenenza dell’Italia all’Unione europea (Legge europea provinciale 2017)”;

v) Delibera della Giunta Provinciale n. 301 del 22.03.2016, “Disposizioni in materia di accreditamento FSE della Provincia autonoma di Bolzano”;

w) Delibera della Giunta Provinciale n. 841 del 08.08.2017 “PO FSE 2014-2020 – Designazione dell’Autorità di Gestione dell’Autorità di Certificazione”;

x) Provincia autonoma di Bolzano “Programma Operativo Fondo Sociale Europeo 2014-2020”;

y) Provincia autonoma di Bolzano “Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del Fondo Sociale Europeo nella programmazione 2014-2020”, approvata in seduta del 25.06.2015 dal Comitato di Sorveglianza del Programma Operativo "Investimenti in favore della crescita e dell'occupazione" FSE 2014-2020;

z) Provincia autonoma di Bolzano “Strategia di comunicazione FSE 2014-2020”;

aa) Provincia autonoma di Bolzano “Smart Specialisation Strategy”;

bb) “Norme per la gestione e rendicontazione dei progetti formativi cofinanziati dal FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020” versione 2.0 del 2017, approvato con Decreto n. 24031/2017 del Direttore dell’Ufficio FSE nella sua funzione di Autorità di Gestione e modificato con Decreto n. 13551/2018 della Direttrice reggente dell’Ufficio FSE nella sua funzione di Autorità di Gestione;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

cc) Dekret Nr. 20774/2016 des Direktors des ESF-Amts „Handbuch zu den Informations- und Publizitätsmaßnahmen und zur Verwendung des Logos“;

dd) Dekret Nr. 22404/2017 des Direktors des ESF-Amts “Leitfaden für die ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020“, Version 2.0 von 2017;

ee) Interner Vermerk des Direktors des ESF-Amtes vom 05.10.2018 für die Genehmigung der „Beschreibung des Verwaltungs- und Kontrollsystems“ – OP ESF 2014-2020 - Version 6.0 samt Anlagen.

cc) Decreto del Direttore dell’Ufficio FSE n. 20774/2016 “Manuale per le misure di informazione e comunicazione e l’utilizzo del logo;

dd) Decreto del Direttore dell’Ufficio FSE n. 22404/2017 “Guida per l’accreditamento FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020” versione 2.0 del 2017;

ee) Nota interna del Direttore dell’Ufficio FSE del 05.10.2018 che adotta la “Descrizione del Sistema di gestione e controllo” - PO FSE 2014-2020 - Versione 6.0 e relativi allegati.

2. Anzuwendende Bestimmungen

Unter Vorbehalt der spezifischen Bestimmungen dieses Aufrufs, werden die Maßnahmen unter Berücksichtigung der Bestimmungen laut Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 und Verordnung (EU) Nr. 1304/2013 und darauffolgende Änderungen durchgeführt. Die Verwaltungsbehörde der Autonomen Provinz Bozen wird die Kontrollen gemäß Art. 125, Par. 5 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 durchführen.

2. Disciplina di riferimento

Fatte salve specifiche indicazioni contenute nel presente Avviso, le operazioni si realizzano nel rispetto della disciplina prevista dal Regolamento (UE) n. 1303/2013 e dal Regolamento (UE) n. 1304/2013 e successive modifiche. L’Autorità di Gestione effettuerà l’attività di controllo ai sensi dell’art. 125, paragrafo 5 del Regolamento (UE) n.1303/2013.

3. Zielgruppe der Vorhaben

3.1. Definition

Für den gegenständlichen Aufruf gelten folgende Definitionen: Als

a) Junger Mensch gilt eine Person im Alter zwischen 16 und 29 Jahren, einschließlich des gesamten 29igsten Lebensjahres, bis zum letzten Tag vor dem 30. Geburtstag.

b) Nicht-Beschäftigt gilt eine Person, die keiner unselbständigen, arbeitnehmerähnlichen, oder selbständigen Tätigkeit nachgeht. Ebenfalls als nicht beschäftigt gelten Personen, deren jährliches Einkommen unter dem steuerfreien Mindesteinkommen liegt. Für unselbständige, bzw. arbeitnehmerähnliche Tätigkeit liegt die Grenze hierfür bei 8.000,00.- Euro, für selbständige Tätigkeiten bei 4.800,00.- Euro. In die Makrokategorie der Nicht-Beschäftigten sind sowohl arbeitslose als auch inaktive Personen einzuordnen, da beide Personenkategorien keiner

3. Destinatari degli interventi

3.1. Definizione

Ai fini del presente Avviso valgono le seguenti definizioni:

a) Giovane: persona di età compresa tra 16 e 29 anni, da intendersi fino al giorno precedente il compimento del trentesimo compleanno.

b) Non occupato: persona che non svolge attività lavorativa in forma subordinata, parasubordinata o autonoma ovvero che, pur svolgendo una tale attività, ne ricavi un reddito annuo inferiore al reddito minimo escluso da imposizione. Tale limite è pari, per le attività di lavoro subordinato o parasubordinato, ad Euro 8.000,00 - e per quelle di lavoro autonomo ad Euro 4.800,00. Nella macrocategoria dei non occupati rientrano sia i disoccupati che gli inattivi, in quanto entrambe le categorie di persone non svolgono un’attività lavorativa nel senso precedentemente illustrato.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschäftigung im oben beschriebenen Sinne nachgehen.

c) Arbeitslos/auf der Suche nach der ersten Einstellung gilt eine Person ohne Anstellung, die im Sinne der geltenden Bestimmungen ihre sofortige Verfügbarkeit zur Arbeitssuche- bzw. aufnahme erklärt hat und an der vom Arbeitsamt vorgegebenen Arbeitsmarktpolitik teilnimmt.

d) Inaktiv gilt eine Person, die momentan nicht für den Arbeitsmarkt zur Verfügung steht (die Person gilt weder als beschäftigt noch als arbeitslos im Sinne des vorhergehenden Punkt b)).

c) Disoccupato/in cerca di prima occupazione: persona priva di impiego che dichiari, nelle modalità previste dalla normativa vigente, la propria immediata disponibilità allo svolgimento di attività lavorativa e alla partecipazione alle misure di politica attiva del lavoro concordate con il centro per l'impiego.

d) Inattivo: persona che attualmente non fa parte della forza lavoro (nel senso che non è né occupata né disoccupata nel senso specificato nel punto b)).

3.2. Typologie der Zielgruppe, Auswahlverfahren und Überprüfung der Zugangsvoraussetzungen

Zielgruppe des gegenständlichen Aufrufs sind junge Menschen im arbeitsfähigen Alter bis 29 Jahren, die innerhalb der Autonomen Provinz Bozen wohnhaft oder ansässig sind und nicht beschäftigt sind.

Vom gegenständlichen Aufruf ausgeschlossen sind Teilnehmer, die in Kursfolgen eingeschrieben sind, um ihre Ausbildungspflicht zu erfüllen.

Um Anrecht auf die Förderung der geplanten Maßnahmen zu haben, sind die Projektträger dazu verpflichtet, die Zugangsvoraussetzungen der einzelnen Teilnehmer, sowie die eventuell im genehmigten Projekt angegebenen Voraussetzungen zu überprüfen und alle entsprechenden Dokumente einzufordern.

Insbesondere in Bezug auf die Beschäftigungssituation muss der Projektträger folgende offizielle Unterlagen einholen, welche vom Arbeitsvermittlungszentrum ausgestellt werden, die entweder die Arbeitslosigkeit oder die Nichtbeschäftigung eines jeden Teilnehmers bescheinigen: Arbeitskräftekartei, einen Auszug der Arbeitsperioden oder gleichwertige Dokumente.

Die gesamten Unterlagen in Bezug auf den Besitz der Voraussetzungen müssen überprüft und, abgesehen von den vom D.P.R 445/2000 und nachfolgenden Änderungen vorgesehenen Fällen, zusammen mit den Projektunterlagen aufbewahrt werden.

Der Projektträger ist verpflichtet, die Auswahl der Teilnehmer nach den im Projektantrag angegebenen Modalitäten durchzuführen. Dabei muss der Grundsatz der Unparteilichkeit und

3.2. Tipologia di destinatari, modalità di selezione e verifica dei requisiti di accesso

I destinatari del presente Avviso sono i giovani in età lavorativa fino a 29 anni, residenti o domiciliati in Provincia autonoma di Bolzano, che si trovano in una situazione di non occupazione.

Sono esclusi dal presente Avviso i destinatari iscritti a percorsi di formazione per l'assolvimento dell'obbligo formativo.

Ai fini dell'accesso alle misure previste dal presente Avviso i soggetti beneficiari devono acquisire da ciascun destinatario tutta la documentazione attestante il possesso dei requisiti di accesso stabiliti dall'Avviso medesimo e di eventuali requisiti indicati nel progetto approvato.

Con specifico riferimento allo stato occupazionale, il beneficiario dovrà acquisire, la documentazione ufficiale, rilasciata dal centro di mediazione lavoro (scheda anagrafico professionale, estrazione dei periodi lavorativi o documenti equivalenti) attestante lo stato di disoccupazione o di non occupazione di ciascun partecipante.

Tutta la documentazione sul possesso dei requisiti deve essere verificata e conservata agli atti nella documentazione di progetto, fatto salvo quanto previsto dal DPR 445/2000 e s.m.i.

Con riferimento alla selezione dei destinatari il beneficiario deve assicurare il rispetto dei criteri definiti nell'ambito della proposta progettuale, oltre

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Nichtdiskriminierung gemäß den Verfahren mit Öffentlichkeitscharakter berücksichtigt werden. Die Autonome Provinz Bozen behält sich das Recht vor, die Auswahlverfahren zu kontrollieren.

che dei principi di imparzialità e non discriminazione caratterizzanti le procedure di evidenza pubblica. La Provincia autonoma di Bolzano si riserva di verificare le procedure di selezione.

4. Antragsteller und Partner der Vorhaben

4. Soggetti proponenti e partner degli interventi

Projektvorschläge können von Weiterbildungseinrichtungen eingereicht werden, die im Sinne der Landesbestimmungen zur Akkreditierung (Beschluss der Landesregierung Nr. 301/2016) bereits akkreditiert sind, oder den Akkreditierungsantrag innerhalb der Ablauffrist des gegenständlichen Aufrufs einreichen. Das Akkreditierungsverfahren muss in jedem Fall bis zum Datum des Beginns der Bildungstätigkeiten abgeschlossen sein.
Die Weiterbildungseinrichtungen können den Projektantrag alleine oder in Form von vertikal gegliederten temporären Unternehmens- oder Zielvereinigungen (TUV/TZV) einreichen, falls die Projekte in Partnerschaft mit anderen Weiterbildungseinrichtungen durchgeführt werden.
Die TUV/TZV kann bereits gegründet sein oder erst nach genehmigter Finanzierung vor Abschluss der Fördervereinbarung gegründet werden.

I progetti possono essere presentati e attuati da Enti di formazione già accreditati o che hanno presentato domanda di accreditamento entro la scadenza per la presentazione dei progetti dell'Avviso, ai sensi della normativa provinciale per l'Accreditamento (DGP n. 301/2016). La conclusione della procedura di accreditamento dovrà avvenire in ogni caso entro la data di avvio delle attività formative.

Gli enti di formazione possono presentare progetti in forma singola o in associazione temporanea di imprese o di scopo, entrambi di tipo verticale (ATI/ATS), nel caso in cui i progetti siano attuati in partenariato con altri enti di formazione.
Gli ATI/ATS potranno essere già costituiti o da costituire a finanziamento approvato, entro la stipula della Convenzione.

Alle Mitglieder der Unternehmens- oder Zielvereinigung sind verpflichtet, sich vor Projektbeginn im Sinne der Landesbestimmung zur Akkreditierung zu akkreditieren. Ansonsten kann die Projektdurchführung nicht begonnen werden.

Tutti i componenti dell'ATI/ATS sono sottoposti alla sopracitata normativa provinciale per l'Accreditamento e devono ottenerlo prima dell'avvio del progetto. In caso contrario il progetto non potrà essere avviato.

5. Zur Finanzhilfe zugelassene Vorhaben

5. Interventi ammessi alla sovvenzione

Mit dem vorliegenden Aufruf werden Bildungsmaßnahmen bezüglich der Zielsetzungen der Prioritätsachse unter Artikel 1.1. finanziert.

Con il presente Avviso si finanziano le operazioni a carattere formativo che consentono il conseguimento degli scopi dell'Asse prioritario di cui all'articolo 1.1.

Innovative Sektoren beziehen sich auf folgende Fachbereiche der „Smart Specialisation Strategy" der Autonomen Provinz Bozen:

- Energie und Umwelt
- Alpine Technologien
- Lebensmitteltechnologien
- Information & Communication Technology – ICT und Automation

Per settori innovativi si intendono i settori riferibili alle aree di specializzazione individuate nella "Smart Specialisation Strategy" per la Provincia autonoma di Bolzano Alto Adige:

- Energia e ambiente
- Tecnologie alpine
- Tecnologie agroalimentari
- Information & Communication Technology – ICT e automation

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

- Kreativwirtschaft
- Natürliche Kurbehandlungen und Medizintechnologien

5.1. Struktur und Inhalte der Vorhaben

Zur öffentlichen Finanzierung zulässig sind Bildungsprojekte mit dem Ziel, die berufliche Qualifizierung und Eingliederung bzw. Wiedereingliederung in den Beruf von jungen Menschen zu fördern.

Die Vorhaben sollten daher eine spezielle Ausbildung bieten, die darauf ausgerichtet ist, technische und fachliche Kompetenzen in Bezug auf bestimmte Berufssparten zu vermitteln. Ebenfalls sollen die Vorhaben dazu dienen, fachübergreifende Kompetenzen zu vermitteln, die für die Eingliederung in und den Verbleib auf dem Arbeitsmarkt notwendig sind.

Die Vorhaben müssen sich direkt auf den Arbeitskräftebedarf der lokalen Unternehmen, sowie auf den damit einhergehenden Ausbildungsbedarf der Teilnehmer beziehen.

Jedes Vorhaben muss eine einzige Kursfolge vorsehen.

Die Kursfolgen müssen eine Mindestausbildungsdauer von 200 Stunden haben, als maximale Projektdauer können 800 Stunden vorgesehen werden.

Es sind keine Kursausgaben erlaubt, die vom selben Antragsteller an verschiedenen Ausbildungsorten durchgeführt werden.

Es sind ausschließlich folgende Arten an Bildungstätigkeiten zugelassen:

- Schulungsraum und/oder Werkstatt
- Einzelunterricht
- Praktikum
- Tätigkeiten der Orientierung, Unterstützung und Begleitung (mit ausschließlichem Bezug auf die Orientierung),
- Studienreisen und Besichtigungen.

Jedes Vorhaben muss für jeden Teilnehmer sowohl eine Phase für Tätigkeiten im Schulungsraum und/oder der Werkstatt als auch eine Phase für ein Praktikum in einem Unternehmen vorsehen.

Es sind keine Maßnahmen zulässig, die ausschließlich Einzelunterricht vorsehen.

- Industrie creative
- Trattamenti di cura naturali e tecnologie medicali

5.1. Articolazione e contenuti degli interventi

Sono ammissibili a finanziamento pubblico progetti formativi finalizzati a favorire la qualificazione professionale e l'inserimento o reinserimento lavorativo dei giovani.

Gli interventi dovranno quindi fornire una formazione specializzante finalizzata all'acquisizione di competenze riferibili a specifici ambiti professionali, prevedendo il trasferimento di competenze tecnico-professionali e favorendo il potenziamento delle competenze trasversali necessarie per l'inserimento e la permanenza nel mercato del lavoro.

Gli interventi dovranno essere progettati in stretto raccordo con i fabbisogni professionali espressi delle imprese del territorio e i fabbisogni formativi dei destinatari.

Ciascun intervento dovrà prevedere un unico percorso formativo.

Gli interventi dovranno avere una durata della formazione minima pari a 200 ore e potranno prevedere una durata progettuale massima di 800 ore.

Non sono ammesse edizioni corsuali attuate dallo stesso beneficiario su diverse sedi di realizzazione.

Sono ammesse esclusivamente le seguenti tipologie di attività formative:

- aula e/o laboratorio,
- formazione individualizzata,
- stage,
- attività di orientamento, supporto e accompagnamento (con esclusivo riferimento alla seguente categoria: orientamento),
- viaggi di studio e visite didattiche.

Tutti gli interventi dovranno prevedere per ciascun partecipante una fase di attività d'aula e/o laboratorio e una fase di stage in azienda.

Non sono ammessi interventi che prevedano esclusivamente moduli di formazione individualizzata.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Die Dauer des Praktikums muss sich auf 30% – 40% der Kursdauer belaufen.

La durata della fase di stage in azienda dovrà essere compresa tra il 30% e il 40% della durata della formazione.

Die Vorhaben können außerdem spezielle Orientierungstätigkeiten für Gruppen und/oder für Einzelne vorsehen.

Gli interventi potranno inoltre prevedere specifiche attività di orientamento di gruppo e/o individuale.

Die Dauer der Orientierungstätigkeiten mal Anzahl der Gruppen darf nicht mehr als 10% der Projektdauer betragen.

La durata delle attività di orientamento moltiplicata per il numero gruppi non può essere superiore al 10% della durata progettuale.

Die Dauer der Studienreisen und Besichtigungen darf nicht mehr als 15% der Kursdauer betragen.

La durata dei viaggi di studio e visite didattiche non può essere superiore al 15% della durata della formazione.

Alle Vorhaben müssen zwingend ein Ausbildungsmodul hinsichtlich Methoden und Techniken zur Arbeitseingliederung vorsehen. Die Inhalte dieses Pflichtmoduls können auch das Eigenunternehmertum (Selbstständigkeit) betreffen (z.B. Module betreffend Gesetzgebung zur Unternehmensgründung, Steuerrecht, Erstellung von Businessplänen, Techniken und Instrumente zur Verwaltung von Humanressourcen usw.).

Tutti gli interventi devono prevedere obbligatoriamente un modulo formativo relativo a metodologie e tecniche per l'inserimento attivo nel mondo del lavoro. I contenuti di tale modulo obbligatorio possono eventualmente anche fare riferimento all'auto-imprenditorialità (es. moduli con riferimento alla normativa inerente alla creazione d'impresa, disciplina tributaria e fiscale, creazione di business plan, tecniche e strumenti per la gestione delle risorse umane, ecc.).

Die Ausbildung im Bereich Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz gemäß Art. 4 des Anhangs A des Staat-Regionen-Abkommens Rep. 221 vom 21.12.2011 und im Rahmen dieses Abkommens ist zulässig.

È ammessa la formazione in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro di cui all'art. 4 dell'allegato A dell'Accordo Stato – Regioni Rep. 221 del 21.12.2011 e nei termini previsti da tale Accordo.

Die Inhalte und die Struktur der Vorhaben müssen direkt auf eine oder mehrere Zielkompetenzen abgestimmt sein, deren Beschreibung den Standards im Sinne der einschlägigen Bestimmungen (M.D. Nr. 166/2015) entsprechen müssen.

I contenuti e l'articolazione degli interventi dovranno fare diretto riferimento ad una o più competenze traguardo, la cui descrizione dovrà essere conforme allo standard previsto dalla normativa di riferimento (D.M. 166/2015).

Die Vorhaben dürfen sich weder ganz noch teilweise auf reglementierte Berufe/Berufsbefähigungen beziehen oder die Ausbildung oder Ausstellung von Bescheinigungen in Bezug auf kodifizierte Berufsbilder vorsehen, für die der Besuch eines schulischen und institutionellen Aus- und Weiterbildungskurses vorgesehen ist.

Gli interventi non possono fare riferimento in tutto o in parte a figure regolamentate/abilitanti né prevedere la formazione o il rilascio di attestazioni relative a profili professionali codificati per i quali è prevista la frequenza di un percorso d'istruzione e formazione scolastico e istituzionale.

Für jedes Vorhaben sind mindestens 12 Teilnehmer vorgesehen.

Il numero minimo di partecipanti per ciascun intervento è pari a 12.

Für jedes Vorhaben sind maximal 15 Teilnehmer vorgesehen

Il numero massimo di partecipanti per ciascun intervento è pari a 15.

Die im Projektantrag angegebene und von der Verwaltungsbehörde genehmigte Teilnehmerzahl ist ein verbindlicher Umsetzungsparameter: unbeschadet der „Bestimmungen für die Verwaltung und Abrechnung von Bildungsprojekten, die durch den ESF der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020 kofinanziert werden“,

Il numero di partecipanti indicato nella proposta progettuale e approvato dall'Autorità di Gestione è parametro attuativo vincolante: fatto salvo quanto previsto nelle "Norme per la gestione e rendicontazione dei progetti formativi cofinanziati dal FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020", versione 2.0 del 2017, modificate con

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Version 2.0 von 2017, mit Dekret Nr. 13551/2018 des Amtsdirektors des ESF-Amtes abgeändert, ist es in der Umsetzungsphase nicht möglich, das Projekt mit einer Anzahl von Teilnehmern zu beginnen, die weder niedriger noch höher als die genehmigte Anzahl ist.

Es sind keine Zuhörer zugelassen.

Decreto del Direttore dell'Ufficio FSE n. 13551/2018, non è possibile in fase attuativa avviare il progetto con un numero di partecipanti né inferiore né superiore a quello approvato.

Non sono ammessi uditori.

6. Finanzielle Ausstattung

Für die Vorhaben, welche gemäß diesem Aufruf durchgeführt werden und laut OP ESF 2014-2020 unter Achse I – Investitionspriorität 8i – Spezifisches Ziel 8.1 fallen, werden insgesamt **3.000.000,00.- Euro** zur Verfügung gestellt.

Die Verwaltung behält sich das Recht vor, die mit dem vorliegenden Aufruf zur Verfügung gestellten Mittel mit weiteren Mitteln aufzustocken.

Die maximal zulässigen Kosten pro Weiterbildungsstunde (öffentlicher Betrag geteilt durch die Gesamtdauer des Vorhabens) betragen **180,00.- Euro**.

Die Gesamtdauer des Vorhabens ergibt sich aus der Summe aller Module und eventueller Unterteilungen (berücksichtigt werden also alle Module in Schulungsräume und/oder Werkstätten, Einzelunterricht, Praktikum wird nur einmal gezählt, Orientierungstätigkeit, Studienreisen und Besichtigungen).

6. Dotazione finanziaria

Per la realizzazione degli interventi di cui al presente Avviso che rientrano nel PO FSE 2014-2020 Asse I – Priorità di investimento 8i – Obiettivo specifico 8.1 verranno messi a disposizione **Euro 3.000.000,00.-**.

L'Amministrazione si riserva di integrare con ulteriori fondi le risorse stanziate con il presente Avviso.

Il costo ora/formazione (importo pubblico fratto durata complessiva dell'intervento) massimo ammissibile è pari a **Euro 180,00.-**.

La durata complessiva dell'intervento è data dalla somma delle durate di tutti i moduli e delle eventuali sottoarticolazioni (considerati pertanto nel computo i moduli d'aula e/o laboratorio, individualizzata, stage conteggiato una sola volta, orientamento, viaggi di studio e visite didattiche).

7. Zeitrahmen der Umsetzung der Vorhaben

Die zur Finanzierung zugelassenen Projekte werden durch eine endgültige Rangordnung, die im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol und auf der Internetseite des ESF der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht wird, bekannt gegeben. Die Antragsteller sind verpflichtet, die Rangordnung zu überprüfen.

Nach Veröffentlichung der definitiven Rangordnung erfolgt die Unterzeichnung der Fördervereinbarung von Seiten der Verwaltungsbehörde und des Begünstigten laut Artikel 11 des gegenständlichen Aufrufs.

Der Beginn der Weiterbildungstätigkeiten muss innerhalb von **90 Tagen** ab Unterzeichnung der Fördervereinbarung erfolgen.

7. Tempi di realizzazione degli interventi

I progetti ammessi a finanziamento saranno resi noti attraverso graduatoria definitiva che verrà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, nonché sul sito FSE della Provincia autonoma di Bolzano. È fatto obbligo di verificare gli esiti della graduatoria.

Successivamente alla pubblicazione della graduatoria definitiva si procederà alla sottoscrizione di apposita Convenzione di finanziamento tra Autorità di Gestione e beneficiario di cui all'articolo 11 del presente Avviso.

L'avvio delle attività formative deve avvenire entro **90 giorni** dalla sottoscrizione della convenzione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Die Weiterbildungstätigkeiten, müssen innerhalb von **250 Tagen ab** ihrem Beginn abgeschlossen werden. Die Tage sind als Kalendertage zu verstehen: die Berechnung der Dauer muss auch die Daten in Bezug auf Beginn und Ende der Bildungstätigkeiten umfassen.

Le attività formative dovranno concludersi entro i **250 giorni** successivi alla data di avvio delle medesime. I giorni sono da intendersi da calendario: la data di inizio e quella di fine delle attività formative devono essere ricomprese nel calcolo della durata.

8. Frist des Aufrufs und Modalitäten der Projekteinreichung

Der Antragsteller muss den Finanzierungsantrag mittels Online-Systems (System CoheMon, abrufbar unter: https://fse-esf.civis.bz.it/) einreichen und der Verwaltungsbehörde telematisch **innerhalb 12:00 Uhr des 60. Tages ab der Veröffentlichung des gegenständlichen Aufrufs** im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol übermitteln.

Für die Überprüfung der Zulässigkeit und Übereinstimmung werden ausschließlich die im System eingetragenen Daten herangezogen.

Nachdem die Daten eingetragen worden sind, kann der Finanzierungsantrag der Verwaltungsbehörde mittels elektronischem Verfahren samt allen beigelegten, ordnungsmäßig unterzeichneten und in PDF-Format eingescannten Dokumenten übermittelt werden. Gleichzeitig mit der Übermittlung wird dem Finanzierungsantrag eine Kennnummer zugewiesen (Projektcode).

Das Verfahren der Projekteinreichung gilt erst dann als abgeschlossen, sobald alle im Aufruf vorgesehenen Dokumente innerhalb der oben genannten Frist dem elektronischen System zugefügt worden sind. Die erfolgreiche Übermittlung des Finanzierungsantrages, sowie die erfolgte Protokollierung desselben werden dem Antragsteller unmittelbar nach Projekteinreichung durch E-Mail bestätigt. Eine spätere Abänderung des Finanzierungsantrages ist nicht möglich.

Es ist nicht möglich, Projekte nach anderen als den im vorliegenden Aufruf genannten Modalitäten einzureichen.

Zur Vollständigkeit des Finanzierungsantrages, und sofern für das Projekt zutreffend, müssen folgende Informationen und Dokumente beigelegt werden:

- Im Falle einer Delegierung muss für jedes im Rahmen des Projekts beauftragte Unternehmen Folgendes beigelegt werden:

8. Scadenza dell'Avviso e modalità di presentazione dei progetti

Il soggetto proponente presenta la domanda di finanziamento all'Autorità di Gestione utilizzando il sistema informativo online messo a disposizione (sistema CoheMon raggiungibile all'URL https://https://fse-esf.civis.bz.it/) e la inoltra per via telematica **entro le ore 12:00 del 60° giorno dalla pubblicazione del presente Avviso** sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Ai fini della verifica di ammissibilità e conformità faranno fede esclusivamente i dati presenti all'interno del sistema.

Conclusa la fase di inserimento, la procedura informatica permetterà la trasmissione della domanda di finanziamento e di tutti i documenti allegati, debitamente firmati e scansionati in formato pdf, nonché l'assegnazione del codice identificativo univoco della domanda di finanziamento (codice progetto).

La procedura di presentazione del progetto è da ritenersi conclusa solo all'avvenuta trasmissione sul sistema informativo di tutta la documentazione prevista dall'Avviso, da effettuarsi entro e non oltre i termini sopra indicati. La ricezione e l'avvenuta protocollazione della domanda di finanziamento sono confermate tramite e-mail inviata al soggetto proponente subito dopo la presentazione. Non è più possibile modificare la domanda di finanziamento una volta inviata.

Non sono ammesse modalità di presentazione delle proposte progettuali in forma diversa da quella indicata nel presente Avviso.

A completamento della domanda di finanziamento, le informazioni e la documentazione da caricare obbligatoriamente a sistema, se pertinenti, sono le seguenti:

- In caso di delega, per ciascuna delle imprese delegate nell'ambito del progetto:

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

- Curriculum des delegierten Unternehmens, welches die Kenndaten des Unternehmens sowie eine Beschreibung der wissenschaftlichen Voraussetzungen und der für die Durchführung der delegierten Tätigkeiten vorliegenden Fachkenntnisse enthält;
- Verpflichtungserklärung des delegierten Unternehmens mit einer ausdrücklichen Einverständniserklärung in Bezug auf das Verbot, ihrerseits eine vollständige oder teilweise Weiterbeauftragung Dritter vorzunehmen;

- Bei Einreichung des Projekts durch vertikal gegliederte TUV/TZV: die Gründungsurkunde;
- Bei Einreichung des Projekts durch zu gründende vertikal gegliederte TUV/TZV: die Verpflichtungserklärung zur Gründung.

Weitere fakultative Anlagen:

- Lebensläufe des eingesetzten Personals;
- Bezugsquellen für den beruflichen und/oder Ausbildungsbedarf.

Mit besonderem Bezug auf die Delegierung ist festzuhalten, dass es während der Durchführung des geförderten Projektes, wie in den "Bestimmungen für die Verwaltung und Abrechnung von Bildungsprojekten, die durch den ESF der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020 kofinanziert werden", Version 2.0 von 2017, mit Dekret Nr. 13551/2018 des Amtsdirektors des ESF-Amtes abgeändert, vorgesehen, nicht möglich ist, die Genehmigung von weiteren Delegierungen zu beantragen.

Wenn außergewöhnliche und unvorhersehbare Ereignisse eintreten, die nicht dem Projektträger angerechnet werden können, kann der Projektträger ausnahmsweise auch während der Durchführung des Projekts Änderungen in Bezug auf Delegierungen, welche im eingereichten und von der Verwaltungsbehörde genehmigten Projektantrag vorgesehen sind, beantragen.

Die Tätigkeiten des Projektentwurfs und der Planung, in Abweichung der "Bestimmungen für die Verwaltung und Abrechnung von Bildungsprojekten, die durch den ESF der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020 kofinanziert werden", Version 2.0 von 2017, abgeändert mit Dekret Nr. 13551/2018, können nicht delegiert werden.

Für weitere Details wird auf die "Bestimmungen

- Curriculum impresa delegata, riportante i dati identificativi dell'impresa e descrizione dei requisiti scientifici e delle competenze specialistiche possedute dalla stessa per lo svolgimento delle attività delegate;

- Dichiarazione di impegno impresa delegata, contenente l'espressa accettazione del divieto di affidare a sua volta, in tutto o in parte, a soggetti terzi le attività delegate;

- In caso di progetto presentato da ATI/ATS verticale costituita, il relativo atto di costituzione;

- In caso di progetto presentato da ATI/ATS verticale da costituire, la dichiarazione d'impegno alla costituzione.

Altri allegati facoltativi:

- Curricula delle risorse professionali;
- Fonti di riferimento fabbisogno professionale e/o formativo.

Con specifico riferimento alla delega, si precisa che in corso di esecuzione del progetto finanziato, secondo quanto previsto nelle "Norme per la gestione e rendicontazione dei progetti formativi cofinanziati dal FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020", versione 2.0 del 2017, modificate con Decreto del Direttore dell'Ufficio FSE n. 13551/2018, non sarà possibile richiedere l'autorizzazione di nuove deleghe.

Per sopraggiunti motivi risultanti da avvenimenti imprevedibili non imputabili al soggetto attuatore è consentito a quest'ultimo, in via del tutto eccezionale, di presentare in corso di esecuzione del progetto finanziato domanda di variazione della delega o delle deleghe autorizzate dall'AdG contestualmente all'approvazione della domanda di finanziamento in cui sono inserite.

Le attività di ideazione e progettazione, in deroga rispetto a quanto previsto dalle "Norme per la gestione e rendicontazione dei progetti formativi cofinanziati dal FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020", versione 2.0 del 2017, modificate con Decreto n. 13551/2018, non possono essere delegate.

Per ulteriori dettagli si rimanda a quanto previsto nelle "Norme per la gestione e rendicontazione dei

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

für die Verwaltung und Abrechnung von Bildungsprojekten, die durch den ESF der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020 kofinanziert werden", Version 2.0 von 2017, abgeändert mit Dekret Nr. 13551/2018, verwiesen.

9. Überprüfung der Projekte

Nach Ablauf der Frist für die Einreichung von Finanzierungsanträgen wird von der Verwaltungsbehörde mittels Dekret die Einrichtung einer spezifischen Bewertungskommission vorgenommen.

Das Bewertungsverfahren wird von der Bewertungskommission durchgeführt und gliedert sich in zwei Phasen: Überprüfung der Zulässigkeit und technische Bewertung.

9.1. Überprüfung der Zulässigkeit

In der ersten Phase überprüft die Bewertungskommission das Vorhandensein der formellen Voraussetzungen für die Zulassung zur Phase der technischen Bewertung des Projektes.

In dieser Phase werden folgende Zulassungsvoraussetzungen überprüft:

A) Konformität

- Einhaltung der im Aufruf und in den entsprechenden Bestimmungen festgesetzten Fristen und Einreichmodalitäten;
- vollständige und korrekte Abfassung der erforderlichen Dokumentation (verpflichtend beizulegende Anlagen).

B) Voraussetzungen des Antragstellers

- Einhaltung aller subjektiv-rechtlichen Voraussetzungen, welche im Aufruf bzw. in den geltenden Bestimmungen für die Durchführung der Maßnahme vorgesehen sind;
- Einhaltung der im Aufruf enthaltenen Vorschriften;
- Erfüllung der Zulässigkeitsvoraussetzungen hinsichtlich der Partnerschaft.

C) Projektvoraussetzungen

- Konformität des Vorhabens mit den aktuellen Bestimmungen;

progetti formativi cofinanziati dal FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020", versione 2.0 del 2017, modificate con Decreto n. 13551/2018.

9. Verifica dei progetti

Scaduto il termine per la presentazione delle domande di finanziamento l'Autorità di Gestione procede all'istituzione tramite decreto di un'apposita Commissione di Valutazione.

La procedura di valutazione è eseguita dalla Commissione di Valutazione e si divide in due fasi: verifica di ammissibilità e valutazione tecnica.

9.1. Verifica di ammissibilità

Nella prima fase la Commissione di Valutazione, verifica la presenza dei requisiti formali per l'accesso alla fase di valutazione tecnica del progetto.

In questa fase verranno verificati i seguenti requisiti di ammissibilità:

A) Conformità

- Rispetto dei termini temporali e delle modalità di presentazione delle proposte fissati nell'Avviso e nelle relative norme di riferimento;
- Completa e corretta redazione della documentazione richiesta (allegati obbligatori).

B) Requisiti del Soggetto proponente

- Sussistenza rispetto al soggetto proponente dei requisiti giuridici soggettivi previsti dalla normativa vigente e dalle disposizioni in merito per poter attuare le azioni richieste dall'Avviso;
- Rispetto delle prescrizioni contenute nell'Avviso;
- Rispetto dei termini di ammissibilità del partenariato.

C) Requisiti del progetto

- Conformità dell'operazione alla normativa vigente;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

- Vorliegen der Erklärung, dass keine Doppelfinanzierung aufgrund anderer europäischer, nationaler oder Landesfonds vorliegt;
- Einhaltung der im Aufruf vorgegebenen Anzahl und Typologie der Teilnehmer;
- Einhaltung der vom Aufruf vorgegebenen Dauer des Projektes;
- Einhaltung der vom Aufruf vorgegebenen Kostenparameter;
- Stabilität der Vorhaben.

Die genannten Kriterien betreffen das Vorhandensein der Zulassungsvoraussetzungen laut Aufruf. Das Vorliegen dieser Voraussetzungen wird nicht mit Punkten bewertet, sondern das Fehlen der Voraussetzungen führt zur Nichtzulassung oder zur teilweisen Zulassung des Projekts zur nachfolgenden technischen Bewertung.

Sollten im Falle einer Delegierung die verpflichtenden Unterlagen nicht oder nur unvollständig (mit nicht allen notwendigen Informationen versehen) vorgelegt werden, kann das Projekt zwar zur nachfolgenden technischen Bewertung zugelassen, die Delegierung allerdings nicht genehmigt werden.

Wenn das Projekt von einer vertikal gegliederten TUZ/TZV eingereicht wurde, führt die Nicht-Vorlage der Gründungsurkunde oder der Verpflichtungserklärung zur Gründung zur Nicht-Zulassung des Projektes zur nachfolgenden technischen Bewertung.

Das Fehlen oder die Unvollständigkeit der restlichen, laut vorhergehendem Artikel 8 verpflichtenden Unterlagen bewirkt die Unzulässigkeit des gesamten Projektes zur nachfolgenden, technischen Bewertung.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Dokumente, um gültig zu sein, entweder von Hand unterzeichnet werden müssen, wobei eine Fotokopie eines gültigen Ausweisdokuments beigefügt werden muss oder eine digitale Signatur vorhanden sein muss.

Nach Abschluss der Überprüfung der Zulässigkeit erlässt der Direktor des ESF-Amtes in seiner Funktion als Verwaltungsbehörde ein Dekret mit der Auflistung der zulässigen und unzulässigen Projekte. Das Dekret wird auf der Internetseite des ESF-Amtes und im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

- Presenza di dichiarazione di assenza di duplicazione di finanziamenti provenienti da altri fondi comunitari, nazionali e provinciali;
- Rispetto del numero e della tipologia dei destinatari indicati nell' Avviso;
- Rispetto dei termini di durata del progetto stabiliti dall'Avviso;
- Rispetto dei parametri di costo indicati nell'Avviso;
- Stabilità delle operazioni.

Tali criteri riguardano la presenza dei requisiti di ammissibilità indicati nell'Avviso. La presenza di tali requisiti non dà punteggio, ma la loro assenza comporta la non ammissibilità del progetto, che non sarà quindi sottoposto alla successiva valutazione tecnica, oppure la sua parziale ammissibilità.

Nello specifico, in caso di delega, qualora non sia stata presentata la documentazione obbligatoria prevista o la documentazione risulti carente rispetto alle informazioni necessarie, il progetto presentato potrà essere ammesso alla successiva valutazione tecnica ma il ricorso alla delega non potrà essere autorizzato.

In caso di progetto presentato da ATI/ATS verticale costituita o da costituire, la mancata presentazione dell'atto di costituzione o della dichiarazione d'impegno alla costituzione comporterà la non ammissibilità del progetto alla successiva valutazione tecnica.

L'assenza o incompletezza della restante documentazione obbligatoria di cui al precedente articolo 8 comporterà l'inammissibilità dell'intero progetto alla successiva valutazione tecnica.

Si ricorda che i documenti, per essere ritenuti validi, dovranno necessariamente essere sottoscritti con firma digitale o, in alternativa, con firma autografa allegando la scansione di un documento di identità.

In esito alla verifica di ammissibilità il Direttore dell'Ufficio FSE nella sua funzione di Autorità di Gestione emetterà un decreto contenente l'elenco dei progetti ammissibili e non ammissibili alla fase di valutazione tecnica. Tale decreto verrà pubblicato sul sito dell'Ufficio FSE e sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Die Veröffentlichung im Amtsblatt der Region gilt als Zustellung an die Interessierten mit voller rechtlicher Wirkung.

La pubblicazione sul BUR ha valore di notifica per gli interessati a tutti gli effetti di legge.

9.2. Technische Bewertung

Die zweite Phase der Bewertung ermöglicht es, eine Rangordnung der zugelassenen Projektvorschläge auf der Grundlage von Qualitätskriterien zu erstellen.

Die Bewertungskommission ermittelt unter den zugelassenen Projektanträgen jene Projekte, die zur Finanzierung im Rahmen des oben genannten Programms zugelassen werden. Die Auswahl erfolgt über eine Punktbewertung auf der Grundlage der allgemeinen Kriterien, die vom Begleitausschuss genehmigt wurden. Im Zuge der technischen Bewertung weist die Kommission jedem eingereichten Projekt eine Gesamtpunktezahl zu. Diese beträgt höchstens 100 Punkte und wird aus der Summe der Teilpunktezahlen gebildet, die aufgrund der folgenden Kriterien und Unterkriterien zugeteilt werden:

9.2. Valutazione tecnica

La seconda fase di valutazione consente di stilare una graduatoria delle proposte progettuali che hanno superato il controllo di ammissibilità e si basa su criteri di selezione qualitativi.

La Commissione di valutazione individua, tra le proposte progettuali presentate come ammissibili, quelle che possono accedere ai finanziamenti a valere sul programma sopracitato. La selezione avviene attraverso una valutazione per punti sulla base di criteri generali riferiti a quelli approvati dal Comitato di Sorveglianza. In fase di valutazione tecnica la Commissione attribuisce un punteggio complessivo a ogni progetto presentato, con valore massimo pari a 100, ottenibile dalla somma di punteggi parziali assegnati in base ai seguenti criteri e sottocriteri:

Kriterium	**Unterkriterium**	**Criterio**	**Sottocriterio**	**Punkte / Punti**	**Ausreichend / Sufficienza**
1. Kohärenz mit dem OP (Externe Projekt-kohärenz)	1.1 Kohärenz und Bedeutsamkeit der Maßnahme in Bezug auf den Aufruf sowie Übereinstimmung mit Achse, Investitionspriorität und spezifischem Ziel des OP	**1. Coerenza al PO (Coerenza progettuale esterna)**	1.1. Coerenza e significatività rispetto all'Avviso, con riferimento alla rispondenza ad asse, priorità d'investimento e obiettivo specifico del PO	0-14	8
	1.2 Kohärenz zwischen den Bedürfnissen des Umfelds, den vorgesehenen Tätigkeiten, den zu erwartenden Ergebnissen und Auswirkungen des Projekts (Wirksamkeit, Bewertung der Glaubwürdigkeit der erwarteten Ergebnisse und erklärten Auswirkungen anhand objektiver Elemente im Projektantrag)		1.2 Coerenza tra bisogni del contesto, attività previste e risultati attesi e impatti del progetto (efficacia in quanto valutazione della credibilità dei risultati attesi e degli impatti dichiarati, verificata sugli elementi oggettivi riscontrabili nella proposta)	0-12	7
	1.3 Übereinstimmung mit dem Querschnittsziel der nachhaltigen Entwicklung in ihren drei Dimensionen Ökologie, Ökonomie und Soziales		1.3 Rispondenza all'obiettivo orizzontale sviluppo sostenibile, nella sua dimensione ambientale, sociale ed economica	0-2	1
	1.4 Übereinstimmung mit dem Querschnittsziel der Gleichstellung der Geschlechter		1.4 Rispondenza all'obiettivo orizzontale parità di genere	0-3	2
	1.5 Übereinstimmung mit dem Querschnittsziel der Chancengleichheit und Nicht-Diskriminierung		1.5 Rispondenza all'obiettivo orizzontale pari opportunità e non discriminazione	0-3	2
Zwischen-		**Sub-totale**		**34**	**20**

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

ergebnis					
2. Interne Projekt-kohärenz	2.1 Kohärenz zwischen den Projektzielen und der Struktur und Unterteilung der Kursfolgen/Module/Praktikumstätigkeiten	**2. Coerenza progettuale interna**	2.1 Coerenza tra obiettivi del progetto e struttura e articolazione dei percorsi formativi, moduli e attività di stage	0-12	7
	2.2 Kohärenz zwischen den Projektzielen, Bildungszielen, angestrebten Kompetenzen und den Eigenschaften der Teilnehmer der Maßnahme		2.2 Coerenza tra obiettivi del progetto, obiettivi formativi, competenze traguardo e caratteristiche dei destinatari dell'intervento	0-6	4
	2.3 Kohärenz zwischen den Projektzielen, den Bildungsinhalten (Kursfolgen/Module/Dauer der Module) und den didaktischen Methoden und Lehrmitteln		2.3 Coerenza tra obiettivi del progetto, contenuti formativi (percorsi/moduli/durata moduli) e metodologie/strumenti didattici	0-3	2
	2.4 Kohärenz zwischen den Projektzielen und den vorgesehenen Monitoring- und Bewertungstätigkeiten		2.4 Coerenza tra obiettivi del progetto e processi di monitoraggio e valutazione previsti	0-4	2
Zwischen-ergebnis		**Sub-totale**		**25**	**15**
3. Qualität	3.1 Qualität des Projektantrags hinsichtlich Klarheit der Darstellung, Vollständigkeit und Ausführlichkeit; Übereinstimmung der Inhalte der einzelnen Abschnitte in italienischer und deutscher Sprache	**3. Qualità**	3.1 Qualità della proposta in termini di chiarezza espositiva, completezza ed esaustività della stessa e corretta corrispondenza tra i contenuti delle sezioni in italiano e di quelle in tedesco	0-10	6
	3.2 Qualität des Projektes in seiner Gesamtheit sowie in seinen einzelnen Phasen, welche detailliert, klar und genau beschrieben sein müssen - sowohl in Bezug auf die Inhalte als auch in Bezug auf die zu erreichenden Kompetenzen und Kenntnisse (M.D. 166/2015)		3.2 Qualità dell'impianto complessivo e delle singole fasi, che devono essere dettagliate in modo chiaro e preciso sia nella descrizione dei contenuti che nell'individuazione delle competenze e conoscenze da raggiungere (D.M. 166/2015)	0-12	7
	3.3 Qualität der eingesetzten organisatorischen und professionellen Ressourcen (Personen, welche mit der Umsetzung des Projektes betraut sind: Projektnetzwerk, organisatorische und professionelle Ressourcen)		3.3 Qualità delle risorse organizzative e professionali impiegate (soggetti coinvolti nella realizzazione del progetto: rete di progetto, risorse organizzative e professionali)	0-6	4
	3.4 Qualität der angebotenen Dienstleistungen (Orientierungstätigkeiten, Dienste zur Unterstützung von Menschen mit Behinderung oder besonderen Bedürfnissen, Studienreisen und/oder Betriebsbesuche)		3.4 Qualità dei servizi offerti (attività di orientamento, servizio di assistenza per persone svantaggiate o con bisogni specifici, viaggi di studio e/o visite aziendali)	0-5	3
Zwischen-ergebnis		**Sub-totale**		**33**	**20**
4. Wirt-schaft-lichkeit	4.1 Kohärenz und Angemessenheit des Finanzplans in Bezug auf die von den staatlichen Bestimmungen im Bereich der zulässigen Kosten für den Europäischen Sozialfonds und von den Landesbestimmungen vorgegebenen	**4. Economicità**	4.1 Coerenza e congruità del piano finanziario, in relazione ai parametri di spesa indicati dalle disposizioni nazionali per le spese ammissibili per il Fondo Sociale Europeo e provinciali, e in	0-3	2

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

	Ausgabenparametern sowie in Bezug auf eventuelle im Aufruf definierte Verpflichtungen und Vorgaben zur Wirtschaftlichkeit		relazione a eventuali vincoli o indicazioni di economicità definiti dall'Avviso		
	4.2 Kohärenz zwischen den Bedürfnissen des Umfelds, den vorgesehenen Tätigkeiten, erwarteten Ergebnissen und Auswirkungen des Projekts und den eingesetzten Ressourcen (Bewertung der Angemessenheit der erklärten wirtschaftlichen Ressourcen zur Erreichung der erwarteten Ergebnisse und erklärten Auswirkungen des Projekts)		4.2 Coerenza tra bisogni del contesto, attività previste, risultati attesi e impatti del progetto e risorse utilizzate (valutazione della congruità delle risorse economiche dichiarate ai fini del raggiungimento dei risultati attesi e degli impatti dichiarati del progetto)	0-5	3
Zwischenergebnis		**Sub-totale**		**8**	**5**
Gesamtergebnis		**Totale**		**100**	**60**

Es werden ausschließlich jene Projekte zur Finanzierung zugelassen, welche bei jedem Kriterium die ausreichende Punktezahl sowie insgesamt, mindestens 60/100 oder mehr erreichen.

Die Bewertungskommission behält sich die einseitige Abänderung des vorgelegten Finanzplans vor, falls dies gerechtfertigt und zwecks Genehmigung des Projekts notwendig und möglich ist. Falls der Antragsteller mit den vorgenommenen Abänderungen nicht einverstanden ist, kann dieser auf die Durchführung des Projektes verzichten.

10. Ergebnisse der Überprüfung für die Zulassung zur Finanzierung

Nach Abschluss der Bewertung unterteilt die Bewertungskommission die Projektvorschläge in geeignete und nicht geeignete Projekte. Unter den geeigneten Projekten wird eine Liste mit förderfähigen und nicht förderfähigen Projekten aufgrund fehlender Mittel erstellt. Es wird daher eine provisorische Rangordnung mit den förderfähigen Projekten erstellt.

Die Verwaltungsbehörde gibt das Ergebnis der Bewertung der Bewertungskommission mittels Dekret mit der Rangordnung der zugelassenen und nicht zugelassenen Projekte bekannt.

Die endgültige Rangordnung wird im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol sowie auf der Internetseite des ESF veröffentlicht und enthält die Auflistung der:

Saranno ammissibili a finanziamento esclusivamente i singoli progetti che avranno conseguito un punteggio sufficiente rispetto a ciascun criterio e un punteggio complessivo pari o superiore a 60/100.

La Commissione di valutazione si riserva la facoltà di modificare unilateralmente il piano di finanziamento presentato, qualora ricorrano giustificati motivi tali da rendere necessaria e possibile la modifica ai fini dell'approvazione del progetto. Qualora il soggetto proponente non dovesse concordare con le modifiche apportate, gli è riservata la possibilità di rinunciare alla realizzazione del progetto.

10. Esiti dell'istruttoria per l'ammissione a finanziamento

Al termine dell'iter di valutazione la Commissione suddivide i progetti presentati in idonei e non idonei e individua tra quelli idonei quelli finanziabili e quelli non finanziabili per carenza di risorse. Stila, dunque, una graduatoria provvisoria dei progetti presentati e indica quali tra questi sono ammessi al finanziamento.

L'AdG formalizza gli esiti della valutazione effettuata dalla Commissione di Valutazione con proprio decreto contenente la graduatoria dei progetti selezionati e respinti.

La graduatoria definitiva viene pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, nonché sul sito FSE con indicazione dell'elenco dei:

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

- Projekte, die geeignet und finanzierbar sind;
- Projekte, die geeignet, aber aufgrund fehlender Mittel nicht finanzierbar sind;
- Projekte, die nicht geeignet sind.

Bei der Erstellung der Rangliste und der Liste der Projekte, die geeignet und förderfähig sind, wird die Reihenfolge bei einem eventuellen Punktegleichstand aufgrund der Reihenfolge der Projekteinreichung festgelegt.

Die Veröffentlichung im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol gilt als Zustellung an die Interessierten mit voller rechtlicher Wirkung.

Abweichend von den obgenannten Verfügungen behält sich die Verwaltung das Recht vor, den vorliegenden öffentlichen Aufruf mit begründeter Maßnahme zu widerrufen, abzuändern oder zu annullieren, falls dies für notwendig oder angebracht erachtet wird. In diesen Fällen kann von Seiten der Antragsteller keinerlei Anspruch erhoben werden.

Die Verwaltungsbehörde behält sich für den Fall, dass im Laufe der Umsetzung der Projekte des vorliegenden Aufrufs Einsparungen realisiert werden, vor, weitere Projekte der Rangordnung folgend und unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen zu genehmigen.

11. Fördervereinbarung

Das Rechtsverhältnis zwischen der Verwaltungsbehörde und dem Begünstigten der Finanzierung ist von der Fördervereinbarung geregelt. Diese wird in den von den „Bestimmungen für die Verwaltung und Abrechnung von Bildungsprojekten die durch den Europäischen Sozialfonds 2014-2020 kofinanziert werden“ Version 2.0 von 2017, mit Dekret Nr. 13551/2018 des Amtsdirektors des ESF-Amtes abgeändert, vorgesehenen Modalitäten unterzeichnet. Das entsprechende Modell der Fördervereinbarung wird bei Veröffentlichung des Aufrufes auf der ESF-Webseite veröffentlicht.

12. Finanzverwaltung

Die Abrechnung der zur Finanzierung zugelassenen Projekte erfolgt unter Anwendung der Bestimmungen laut Artikel 14, Paragraph 2 der

- progetti idonei finanziabili;
- progetti idonei, ma non finanziabili per carenza di risorse;
- progetti non idonei.

Ai fini della definizione della graduatoria e dell’elenco dei progetti idonei finanziabili, si precisa che, a parità di punteggio, la priorità di finanziamento sarà attribuita in base all’ordine di presentazione dei progetti.

La pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino – Alto Adige ha valore di notifica per gli interessati a tutti gli effetti di legge.

In deroga a quanto sopra previsto, l'Amministrazione si riserva la facoltà di revocare, modificare o annullare il presente Avviso pubblico con atto motivato, qualora ne ravveda la necessità o l'opportunità, senza che possa essere avanzata pretesa alcuna da parte dei proponenti.

L’Autorità di Gestione, in caso di economie che si generano anche nella realizzazione dei progetti oggetto dell’Avviso, si riserva la facoltà di procedere allo scorrimento della graduatoria stessa nel rispetto delle vigenti disposizioni applicabili.

11. Convenzione di finanziamento

I rapporti tra Autorità di Gestione e beneficiario del finanziamento sono disciplinati dalla Convenzione di finanziamento sottoscritta nelle modalità descritte nelle “Norme per la gestione e rendicontazione dei progetti formativi cofinanziati dal FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020” versione 2.0 del 2017, modificate con Decreto n. 13551/2018 del Direttore dell’Ufficio FSE. Il modello di Convenzione sarà pubblicato sul sito FSE contestualmente alla pubblicazione dell’Avviso.

12. Gestione finanziaria

La rendicontazione dei progetti ammessi a finanziamento avviene in attuazione delle previsioni dell’articolo 14, paragrafo 2, del Regolamento (UE) n. 1304/2013 che comprende un sistema

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Verordnung (EU) Nr. 1304/2013, die ein besonderes Abrechnungssystem mit einem Pauschalprozentsatz vorsehen. Die direkten Personalkosten können für die Berechnung aller anderen zulässigen Kostenkategorien herangezogen werden, die mit einem pauschalen Prozentsatz von 40% berechnet werden.

Speziell gilt, dass die in der nachstehenden Tabelle aufgelisteten direkten Personalkosten, aufgrund von Realkosten abgerechnet werden, während die restlichen zulässigen Kosten auf Basis der direkten Personalkosten mit einem pauschalen Prozentsatz von 40% berechnet werden.

Sollten bei der Abrechnung der Projekte die direkten Personalkosten niedriger sein als im Finanzplan angegeben, werden die restlichen zulässigen Kostenkategorien im Ausmaß von 40% der direkten Personalkosten verhältnismäßig gekürzt.

specifico di finanziamento a tasso forfettario. I costi diretti per il personale possono essere usati per calcolare tutte le altre categorie di costi ammissibili del progetto sulla base di un tasso forfettario al 40%.

Nello specifico, i costi diretti relativi alle spese del personale, elencati nella tabella sottostante dovranno essere rendicontati a costi reali, mentre tutti gli altri costi ammissibili diversi da quelli del personale dovranno essere dichiarati su base forfettaria in percentuale pari al 40% dei costi diretti del personale.

La riduzione dei costi diretti del personale rispetto a quanto approvato, comporta la corrispondente e proporzionale riduzione degli altri costi ammissibili riconosciuti sulla base del tasso fisso indicato.

13. Zulässige Ausgaben und Berechnung des zulässigen öffentlichen Betrages

Folgende Kostenpunkte sind zulässig:

Kostenvoranschlag	
Bezugscode Ausgabenposten	**Beschreibung Ausgabenposten**
B	**Direkte Kosten**
B1	**Vorbereitung**
B1.1	Projektentwurf und Projektplanung
B1.2	Auswahl der Teilnehmer
B2	**Durchführung**
B2.1	Dozenz
B2.2	Co-Dozenz
B2.3	Tutoring
B2.4	Tätigkeiten der Orientierung, Unterstützung und Begleitung
B2.4.1	Orientierungstätigkeit
B2.5	Begleitung bei Studienreisen/Besichtigungen
B2.7	Dienste zur Unterstützung von Minderjährigen, älteren Personen, Personen mit Behinderungen und Vermittlungsdienste
B4	**Projektverwaltung**
B4.1	Leitung

13. Costi ammissibili e calcolo dell'importo pubblico ammissibile

Sono ammesse le seguenti voci di spesa:

Preventivo	
Codice Voce di spesa	**Descrizione Voce di spesa**
B	**Costi diretti**
B1	**Preparazione**
B1.1	Ideazione e progettazione
B1.2	Selezione dei destinatari
B2	**Realizzazione**
B2.1	Docenza
B2.2	Codocenza
B2.3	Tutoraggio
B2.4	Attività di orientamento, supporto e accompagnamento
B2.4.1	Orientamento
B2.5	Accompagnamento viaggi di studio e visite didattiche
B2.7	Servizi di assistenza ai minori, anziani, diversamente abili, mediazione
B4	**Gestione del progetto**
B4.1	Direzione
B4.2	Coordinamento

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

B4.2	Koordinierung
Andere Kosten	**= B*40%**

Unter dem Kostenpunkt B2.7 „Dienste zur Unterstützung von Minderjährigen, älteren Personen, Personen mit Behinderungen und Vermittlungsdienste“ sind nur Personalkosten zulässig, die zur Unterstützung von minderjährigen Teilnehmern oder Teilnehmern, welche als Personen mit Behinderungen eingestuft sind, aufgewandt werden.

Die Tätigkeiten des Projektentwurfs und der Planung (B1.1), in Abweichung der “Bestimmungen für die Verwaltung und Abrechnung von Bildungsprojekten, die durch den ESF der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020 kofinanziert werden”, Version 2.0 von 2017, abgeändert mit Dekret Nr. 13551/2018, können nicht delegiert werden.

Den Projektträgern ist es nicht erlaubt, andere Finanzierungen für das eingereichte Projekt zu erhalten oder dafür anzusuchen. Unter Berücksichtigung der Zielsetzung dieses Aufrufs, verpflichten sich die Projektträger, keine Gebühren gegenüber den Teilnehmern einzufordern.

Während der Projekttätigkeit sind eventuelle Änderungen des genehmigten Kostenvoranschlags gemäß Angaben der “Bestimmungen für die Verwaltung und Abrechnung von Bildungsprojekten, die durch den Europäischen Sozialfonds 2014-2020 kofinanziert werden“, Version 2.0 von 2017 abgeändert mit Dekret Nr. 13551/2018 zulässig.

14. Auszahlung der Finanzhilfe

Die Auszahlung des Beitrags erfolgt in verschiedenen Teilen:

- Vorauszahlung in Höhe von 20% des zu Beginn des Projektes auszuzahlenden Betrags, gegen Vorweisen einer gültigen Bankbürgschaft;
- Auszahlung von Zwischenbeträgen aufgrund dreimonatlicher Erklärungen;
- Restbetrag gemessen am nach Abschluss der Projekttätigkeiten anerkannten Betrag.

Sollte der Projektträger nicht beabsichtigen, Auszahlungen von Zwischenbeträgen zu beantragen, oder keine Ausgaben in den einzelnen

Altri costi	**= B*40%**

Rispetto alla categoria B2.7 “Servizi di assistenza ai minori, anziani, diversamente abili, mediazione” si segnala che gli unici costi ammissibili sono i costi del personale impegnato in attività di sostegno direttamente rivolte ai destinatari disabili o minori.

Le attività di ideazione e progettazione (B1.1), in deroga rispetto a quanto previsto dalle “Norme per la gestione e rendicontazione dei progetti formativi cofinanziati dal FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020”, versione 2.0 del 2017, modificate con Decreto n. 13551/2018, non possono essere delegate.

I beneficiari non devono percepire o richiedere altri finanziamenti a copertura delle attività progettuali e, tenuto conto delle finalità dell’Avviso, si vincolano a non richiedere erogazioni di somme a qualsiasi titolo ai partecipanti.

Nel corso dell’attività progettuale sono ammesse eventuali modifiche al preventivo approvato secondo quanto previsto nelle “Norme per la gestione e rendicontazione dei progetti formativi cofinanziati dal FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020”, versione 2.0 del 2017 modificate con Decreto del Direttore d’Ufficio n. 13551/2018.

14. Erogazione della sovvenzione

L’erogazione del contributo avverrà in differenti tranche:

- Anticipo fino al 20% del contributo da erogare all’avvio del progetto dietro presentazione di regolare fidejussione;
- Liquidazioni intermedie sulla base di dichiarazioni trimestrali;
- Saldo finale commisurato all’importo riconosciuto a conclusione delle attività di progetto.

Nel caso in cui il beneficiario non intenda richiedere alcuna liquidazione intermedia oppure non abbia sostenuto spese nei singoli trimestri, non è tenuto a compilare e trasmettere le dichiarazioni

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Quartalen getätigt haben, ist er nicht zum Ausfüllen und Übermittlung der dreimonatlichen Erklärung während der Durchführung des Projektes verpflichtet. Der Projektträger ist jedoch verpflichtet dies dem ESF-Amt innerhalb der in den „Bestimmungen für die Verwaltung und Abrechnung von Bildungsprojekten die durch den Europäischen Sozialfonds 2014-2020 kofinanziert werden“ Ausgabe 2.0 von 2017, mit Dekret Nr. 13551/2018 vom Direktor des ESF-Amtes abgeändert, angegebenen Frist mitzuteilen.

Hinsichtlich der Verpflichtungen, Verfahren und Fristen für die Auszahlung der Finanzierung wird auf die „Bestimmungen für die Verwaltung und Abrechnung von Bildungsprojekten die durch den Europäischen Sozialfonds 2014-2020 kofinanziert werden“ Ausgabe 2.0 von 2017, mit Dekret Nr. 13551/2018 abgeändert, verwiesen.

15. Monitoring

Die finanzierten Projekte werden mittels Quantifizierung der Indikatoren des Operationellen Programms des ESF 2014-2020 überwacht.

Output-Indikatoren sind auf der Ebene der Investitionspriorität definiert, werden physisch gemessen und beziehen sich auf die Situation des Teilnehmers zum Zeitpunkt der Teilnahme an der Maßnahme; Ergebnis-Indikatoren beziehen sich auf die Situation des Teilnehmers nach Beendigung der Teilnahme an der Maßnahme.

In der Folge werden die Indikatoren, die mit den Maßnahmen des gegenständlichen Aufrufes erhoben werden, wiedergegeben.

Der Outputindikator der Investitionspriorität 8i ist folgender:

- Arbeitslose, auch Langzeitarbeitslose (CO01)

Die Ergebnisindikatoren der Investitionspriorität 8i sind folgende:

- Teilnehmer (unter 30) die innerhalb von sechs Monaten nach ihrer Teilnahme einen Arbeitsplatz haben, einschließlich Selbständige (NCR10).

Das Monitoring erfolgt aufgrund spezieller qualitativer und quantitativer Datenerhebungen, welche auch vor Ort durchgeführt werden können. Die Erhebungen zielen darauf ab, Angaben zur Wirksamkeit und Effizienz der Vorha-

trimestrali durante la gestione del progetto. Se il soggetto opta per tale soluzione deve in ogni caso informare l’Ufficio FSE entro il termine previsto dalle “Norme per la gestione e rendicontazione dei progetti formativi cofinanziati dal FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020”, versione 2.0 del 2017, modificate con Decreto del Direttore dell’Ufficio FSE n. 13551/2018.

Per quanto riguarda gli adempimenti, le procedure e le prescrizioni per la liquidazione del finanziamento si rimanda alle “Norme per la gestione e rendicontazione dei progetti formativi cofinanziati dal FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020” versione 2.0 del 2017, modificate con Decreto del Direttore dell’Ufficio FSE n. 13551/2018.

15. Monitoraggio

I progetti finanziati sono monitorati attraverso la quantificazione degli indicatori del Programma Operativo FSE 2014-2020.

Gli indicatori di output sono definiti a livello di priorità d’investimento, sono misurati in termini fisici e si riferiscono alla situazione del partecipante al momento dell’ingresso in un’operazione; gli indicatori di risultato si riferiscono alla situazione del partecipante successivamente all’uscita dall’operazione.

Si riportano di seguito gli indicatori che saranno valorizzati con gli interventi del presente Avviso.

L’indicatore di output per la priorità d’investimento 8i è il seguente:

- i disoccupati, compresi i disoccupati di lungo periodo (CO01).

Gli indicatori di risultato per la priorità d’investimento 8i sono i seguenti:

- partecipanti (under 30) che hanno un lavoro, anche autonomo, entro i sei mesi successivi alla fine della loro partecipazione all’intervento (NCR10).

Il monitoraggio avviene attraverso specifiche azioni, anche in loco, per il rilevamento di dati quali-quantitativi. Tali azioni sono finalizzate a raccogliere indicazioni sull’efficacia ed efficienza degli interventi e a supportare con evidenze verificabili le successive scelte dell’Autorità di Gestione in

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

ben zu sammeln und zudem die Verwaltungsbehörde bei zukünftigen Entscheidungen hinsichtlich der zu finanzierenden Art der Vorhaben im Rahmen des gegenwärtigen Aufrufs zu unterstützen.

Der Projektträger muss innerhalb der von der Verwaltungsbehörde vorgesehenen Fristen und Modalitäten die für das Monitoring notwendigen Finanz-, Verfahrens- und physischen Daten vorlegen.

relazione alle tipologie di operazioni finanziate dal presente Avviso.

Il beneficiario deve produrre, nei tempi e nei modi stabiliti dall'AdG, i dati finanziari, procedurali e fisici pertinenti al monitoraggio e attinenti alla realizzazione del progetto finanziato.

16. Allgemeiner Verweis

In Bezug auf die allgemeinen Verpflichtungen und Verantwortlichkeiten des Projektträgers, die Projektdurchführung, die zulässigen Kosten und die Abrechnung der Ausgaben, sowie die Sanktionen, wird auf die unter Artikel 1.2. des gegenständlichen Aufrufs genannten Richtlinien und Bestimmungen verwiesen, im Speziellen auf die „Bestimmungen für die Verwaltung und Abrechnung von Bildungsprojekten, die durch den Europäischen Sozialfonds 2014-2020 kofinanziert werden" Version 2.0 von 2017, mit Dekret Nr. 13551/2018 des Amtsdirektors des ESF-Amtes abgeändert, auf das „Handbuch zu den Informations- und Publizitätsmaßnahmen und zur Verwendung des Logos" und auf die" ESF – Akkreditierungsbestimmungen".

16. Rinvio generale

Per quanto concerne gli obblighi generali e le responsabilità in capo al beneficiario, la realizzazione delle operazioni finanziabili, la spesa ammissibile, la rendicontazione della spesa, nonché la disciplina sanzionatoria si rimanda interamente al contenuto di direttive e disposizioni previste all'articolo 1.2. del presente Avviso, e, in particolare, alle "Norme per la gestione e rendicontazione dei progetti formativi cofinanziati dal FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020" versione 2.0 del 2017, modificate con Decreto n. 13551/2018 del Direttore dell'Ufficio FSE, al "Manuale per le misure di informazione e comunicazione e l'utilizzo del logo" e alle "Disposizioni in materia di accreditamento FSE".

17. Dokumentation und Modalität für die Anfrage von Klarstellungen und Informationen

Allfällige Erklärungen und Berichtigungen, sowie Unterlagen bezüglich dieses Aufrufs werden auf der Internetseite des ESF-Amtes veröffentlicht.

Für Informationen und Erläuterungen ist es möglich, sich an folgende E-Mail-Adresse zu wenden: esf-programmierung@provinz.bz.it. In der Mail muss folgender Betreff angegeben werden: „Aufruf Zugang zum Arbeitsmarkt der jungen Menschen 2019/2020".

17. Documentazione e modalità di richiesta di chiarimenti ed informazioni

Eventuali delucidazioni e rettifiche nonché la documentazione concernente il presente Avviso saranno pubblicati sul sito web dell'Ufficio FSE.

Per informazioni e chiarimenti è possibile rivolgersi all'indirizzo e-mail: fse-programmazione@provincia.bz.it, indicando nell'oggetto della mail il riferimento: "Avviso per l'accesso al mercato del lavoro dei giovani 2019/2020".

18. Information gemäß Verordnung (EU) 679 vom Jahr 2016 – Verarbeitung personenbezogener Daten

18. Informativa ai sensi del Reg. (UE) n. 679 del 2016 - Trattamento dei dati personali

Sämtliche persönlichen Daten, welche in Ausübung des vorliegenden Verfahrens in den Besitz der Verwaltung gelangen, werden unter Einhaltung der Verordnung (EU) 2016/679 des europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 und der bestehenden nationalen Datenschutzgesetze, verarbeitet. Die vollständigen Informationen zum Schutz personenbezogener Daten finden Sie auf der ESF-Website unter http://www.provinz.bz.it/politik-recht-aussenbeziehungen/europa/eu-foerderungen/information-kommunikation.asp

Tutti i dati personali di cui l'Amministrazione venga in possesso in occasione dell'espletamento del presente procedimento verranno trattati nel rispetto del Reg. (UE) n. 679 del 2016, nonché della normativa nazionale vigente in tema di protezione dei dati. L'informativa completa sulla protezione dei dati personali può essere consultata sul sito web del FSE al link http://www.provincia.bz.it/politica-diritto-relazioni-estere/europa/finanziamenti-ue/informazione-e-comunicazione.asp

19. Zusammenfassung der Phasen und Fristen

Tätigkeit	Frist
Beginn der Projekteinreichung	Veröffentlichung des Aufrufs im Amtsblatt der Region
Ende der Projekteinreichung	12:00 Uhr des **60.** Tages ab Veröffentlichung des Aufrufs im Amtsblatt der Region

19. Riepilogo fasi e tempistiche

Attività	Scadenza
Apertura della finestra di candidatura	Pubblicazione dell'Avviso sul BUR
Chiusura della finestra di candidatura	ore 12:00 del **60°** giorno dalla pubblicazione dell'Avviso sul BUR

Die Bewertung der eingereichten Projekte erfolgt in der Regel innerhalb von **90 Tagen** nach Ablauf der Frist zur Projekteinreichung mit der Verwaltungsmaßnahme der Projektgenehmigung.

Der Beginn der Bildungstätigkeiten muss innerhalb von **90 Tagen** ab Unterzeichnung der Fördervereinbarung erfolgen.

Die Bildungstätigkeiten müssen ohne Ausnahme innerhalb von **250 Tagen** nach deren Beginn abgeschlossen werden. Die Berechnung der Dauer muss entsprechend den unter Artikel 7 dieses Aufrufs festgelegten Vorgaben gemacht werden.

Die Endabrechnung der getragenen Kosten muss ohne Ausnahme innerhalb von **60 Tagen nach Abschluss der Bildungstätigkeiten** vorgelegt werden.

L'iter di valutazione e approvazione dei progetti presentati si conclude, di norma, entro i **90 giorni** successivi alla chiusura dell'Avviso con l'emanazione del provvedimento di approvazione dei progetti.

L'avvio delle attività formative deve avvenire entro i **90 giorni** dalla firma della convenzione.

Le attività formative devono essere inderogabilmente concluse entro **250 giorni** dall'avvio delle stesse. Il calcolo della durata deve essere effettuato secondo le modalità indicate all'art. 7 del presente Avviso.

La rendicontazione finale delle spese sostenute dovrà essere inderogabilmente presentata **entro 60 giorni dalla conclusione delle attività formative**.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin — 07/02/2019 10:11:14 WEILER CLAUDIA — La Direttrice d'ufficio

Der Abteilungsdirektor — 07/02/2019 10:55:21 GAERBER MARTHA — Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr — Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang	2190000059 - P	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben — 08/02/2019 08:35:06 NATALE STEFANO — Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen — Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift — data / firma

Abschrift ausgestellt für — Copia rilasciata a

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	12/02/2019
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	12/02/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 36 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 36 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum / Data di emanazione

12/02/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original / Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift / Data/firma

Beschluss Nr./N. Delibera: 0067/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D